

FM
1024
R56
1966
~~566~~

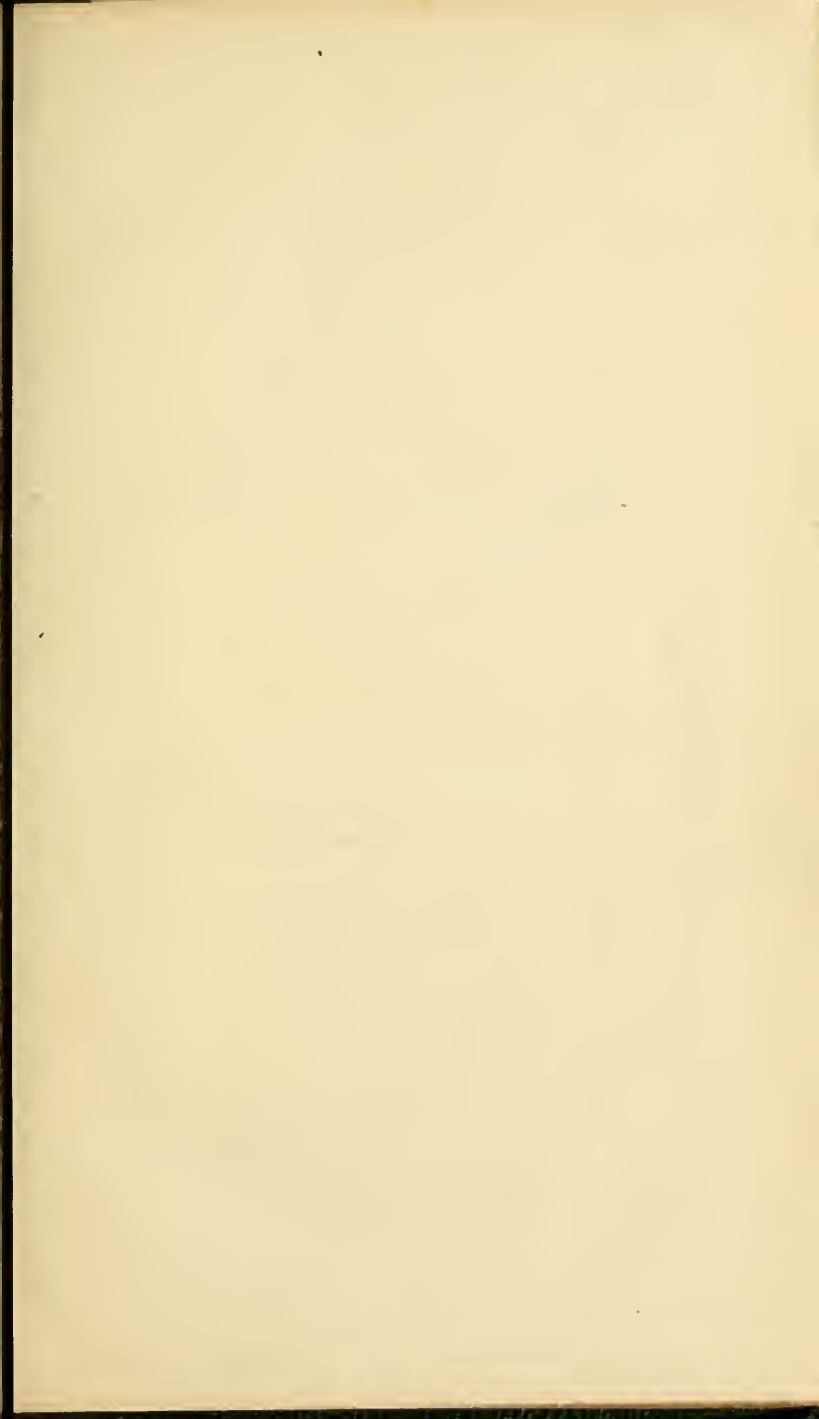


Secretary Baird

Smithsonian Institution

for the
author.





DM
1024
256
1868
10A

DAKOTA ODOWAN.

DAKOTA ODOWAN.

HYMNS

IN THE

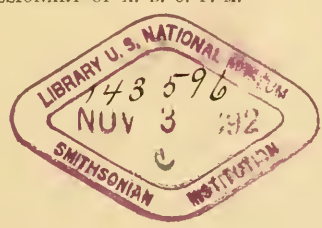
DAKOTA LANGUAGE.

WITH TUNES.

EDITED

BY S. R. RIGGS, A. M.

MISSIONARY OF A. B. C. F. M.



PUBLISHED BY THE
AMERICAN TRACT SOCIETY,
NEW YORK: 150 NASSAU-STREET.
BOSTON: 28 CORNHILL.

“Jehowa yatan po; iye caje kin hoyekya po. He idowan
po, odowan kahiyaya miye.”

ODOWAN WOWAPI.

PRAISE TO GOD.

OLMUTZ. S. M.

Arranged from a Gregorian
Chant, by L. MASON.

1 Your harps, ye trembling saints, Down from the willows take;
2 Though in a foreign land, We are not far from home;

3 His grace will to the end Stronger and brighter shine;
4 Blest is the man, O God, That stays himself on thee;

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/2 time signature. The middle staff is an alto clef with the same key signature and time signature. The bottom staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The music is a Gregorian chant arrangement, featuring a single melodic line in the treble and alto staves, and a supporting bass line in the bass staff. The lyrics are written below the staves, with the first two lines of the first system corresponding to the first two staves, and the next two lines corresponding to the third staff.

Loud to the praise of love divine, Bid ev'ry string awake.
And nearer to our house above, We ev'ry moment come.

Nor present things, nor things to come, Shall quench the spark divine.
Who waits for thy salvation, Lord, Shall thy salvation see.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/2 time signature. The middle staff is an alto clef with the same key signature and time signature. The bottom staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The music continues from the first system, with the lyrics written below the staves. The first two lines of the second system correspond to the first two staves, and the next two lines correspond to the third staff.

DAKOTA ODOWAN.

OLD HUNDRED. L. M.

1. From all that dwell be - low the skies Let the Cre-

2. E - ter - nal are thy mercies, Lord, E - ter - nal

The first system of the musical score for 'Old Hundred' in D major (two sharps) and 2/2 time. It consists of two parts. Part 1 is a single melodic line on a treble clef staff. Part 2 is a two-part setting on treble and bass staves. Both parts begin with a half rest followed by a half note D4, then proceed with a series of half notes: E4, F#4, G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4. The system concludes with a final half note D4.

a - tor's praise a - rise, Let the Redeem - er's

truth at - tends thy word; Thy praise shall sound from

The second system of the musical score. Part 1 continues the melody from the first system, starting with a half note D4, followed by E4, F#4, G4, A4, B4, A4, G4, F#4, and ending with a half note D4. Part 2 continues the accompaniment, starting with a half note D3, followed by E3, F#3, G3, A3, B3, A3, G3, F#3, and ending with a half note D3. The system concludes with a final half note D4 in Part 1 and D3 in Part 2.

VARIED.

name be sung Thro' ev' - ry land, by ev' - ry tongue.

shore to shore, Till suns shall rise and set no more.

The third system of the musical score, marked 'VARIED.'. Part 1 begins with a half note D4, followed by E4, F#4, G4, A4, B4, A4, G4, F#4, and ends with a half note D4. Part 2 begins with a half note D3, followed by E3, F#3, G3, A3, B3, A3, G3, F#3, and ends with a half note D3. The system concludes with a final half note D4 in Part 1 and D3 in Part 2.

1. *L. M. Old Hundred. Schalah.*

PSALM 51. IYOPEIÇIYAPI.

1. Jehowa onximada wo,
Nitowaonxida kin on;
Wawaeinkta duza tanka
Heon eantomahnaka wo.
2. Wacicirtani, niye en,
Hecen mayadaco kinhan,
Kakix mayaya hecinhan,
Owotanna eidade kta.
3. Wawartani sdonmiçiya;
Eeinxniyan ecamon kin,
Hena makipakinta wo;
Pipiya mayujaja wo.
4. Woartani kajuju kin
Takudan rin okihi xni;
Jesus we kin heceedan
Wawartani pakinte kta.
5. Wowicake cuwi mahen
Wakantanka waxte daka;
Wieoksape owotanna,
Cante teca micaga wo.
6. Tuwe waraniçida kin
Wakantanka awaein xni;
Tona cante kicaksapi
Hena iyonicipipi.
7. Dehan iyopemiçiyeye;
Nieinkxi on ni mayan wo;
Hecen nitowaonxida
Ohinniyan wahdatan kta.
8. Tona tpaza onunipi
Nitoope wicaqu wo;
Heon oyate nitawa
Iyuxkin wicayaye kta.

T. S. W.

DAKOTA ODOWAN.

HEBRON. L. M.

L. MASON.

Thus far the Lord hath led me on, Thus

far his pow'r prolongs my days; And ev' - ry eve - ning

shall make known Some fresh memorial of his grace.

2. L. M. Hebron.

PSALM 15.

1. Wakantanka yati waxte
Tuwe he en ounye kta ;
Marpiya re wakan akan
Niyeci ti kta he tuwe.
2. Tuwe oran owotanna,
Waraniçida xni yan un,
Qa oitonxni wanica,
Nioie anagoptan.
3. Qa napixtanyan wanica,
Tuwedan en aie xni,
Aiapi naron exta
Tuwedan okiyake xni.
4. Tona Jesus wacinyanpi
Hena waxte wicadaka ;
Jehowa ihaktapi xni
Kin hena ix ihakta xni.
5. Iyaonpepica xni yan
Ohini mani un, tuka
Iye oran wacinye xni,
Jesus oran wacinyan un.
6. Tuwe ecen econ kinhan
Maka sutaya mani kta,
Hehan marpiya re akan
Jehowa om ounye kta..

T. S. W.

3. L. M. Hebron.

1. Wakantanka waxaka ce,
Okonwanjidan kin hee,
Owotanna, wicaka ko,
Hecen wacinunyanpi nun.
2. Iye waonxida keye,
Iyotan ksape ça waxte ;
He otokake wanin un,
Qa owihanke wanica.

S. R. R.

DAKOTA ODOWAN.

WINDHAM. L. M.

READ.

Broad is the road that leads to death, And

thousands walk to - geth - er there ; But wisdom shows a

narrow path, With here and there a tra - vel - ler.

4. *L. M. Windham.*

PSALM 67.

1. Wakantanka onximada,
Qa hena unyuwaxte po;
Nitohnake hduwiyakpa,
Qa he hiyohi unyan po.
2. Nitacanku maka akan,
Heon tanyan sdonyapi kta;
Woehdaku nitawa kin,
Oyate opeya un kta.
3. Oyate kin hiyeye cin
Hena inidowanpi kte;
Ho wo, Wakantanka waxte
Owas' inidowanpi kta.
4. Oyate wiyuxkinpi kta,
Qa wiyuxkin dowanpi kte;
Wicoran on wicadaco,
Oyate onipapi kta.
5. Maka akan waskuyeca
Tawaya aicage kta;
Wakantanka, Wakantanka
Unkitawapi, hecetu.
6. Wakantanka unyuwaxtem;
Maka kin owihanketa,
Hena en anokatanhan,
Heeci wokokipe kta ce.

A. R

5. *L. M. Windham.*

Wiconi de ihakamya,
Wiconi wan waxte yanka,
Marpiya sanpa heciya,
Wakantanka itokamya.

DAKOTA ODOWAN.

UXBRIDGE. L. M.

Musical score for the first system of the hymn 'UXBRIDGE. L. M.'. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major (one flat) and 2/2 time, with a melody of quarter and eighth notes. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple bass line. The lyrics 'Say, sin - ner, hath a voice with - in, Oft' are written below the vocal line.

Say, sin - ner, hath a voice with - in, Oft

Musical score for the second system of the hymn. The vocal line continues with the lyrics 'whisper'd to thy se - cret soul, Urged thee to leave the'. The piano accompaniment follows the same pattern as the first system.

whisper'd to thy se - cret soul, Urged thee to leave the

Musical score for the third system of the hymn. The vocal line concludes with the lyrics 'ways of sin, And yield thy heart to God's control?'. The piano accompaniment concludes with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.

ways of sin, And yield thy heart to God's control?

6. *L. M. Uxbridge. Anpetu wakan.*

1. Anpetu de Wakantanka
Yuwakan qa yuwaxte ce;
He on ohoundapi qa
Pidaya ahounpapi,
2. Wicaxta akantupi kin
Anpetu de tawapi xni;
Anpetu de Wakantanka
Okirpe ça, wakan kaga.
3. Nakun Jesus anpetu de
Kini qa he on yuwaxte,
He on ahopapi ece,
Qa ohinni wakandapi.
4. Wakantanka oie kin
Dehan awauncinpi ce,
Wicoope unqupi kin
Onspeunkiçiciyapi.
5. Untonananpidan tuka,
Jesus unkatonwanpi kta.
Ceunkiyapi kinhan he,
Iye naron yanke kta ce.
6. Dehan wicaxta otarin
Widwitaya hiyeye cin
Wocekiye eyapi qa,
Jesus ninar idowanpi.

S. W. P.

7. *L. M. Uxbridge. Alfreton.*

PSALM 148. WOYATAN ODOWAN.

1. Wakantanka yaoniham,
Marpiya eciyatanhan;
Tona Wakan eyapi kin,
Itancan kin idowan po.
2. Marpiya kin taokiye
Iyurpa rin idowan po;
Wicayuhapi tonaka,
Niyuhapi datanpi nun.

3. Anpetu wi, hanyetu wi,
Wakantanka idowan po;
Iyoyanpa wicanrpi kin,
Icar niyanpi yatan po.
4. Wakantanka tamarpiya,
Jesus kahiyayapi, qa
Marpiya kin iwankam un,
Itanean kin idowan po.
5. Marpiya ta Wakantanka,
Icar niyanpi kin hee ;
He oie eeiyan,
Owasin rin sutaya han.

IYOKIHE.

6. Maka akan ounye cin,
Wasu, qa minibozan ko,
Tateyanpa, qa peta kin,
Imnija re, paha nakun ;
7. Rante, qa can waskuyeca,
Wanuyanpi, qa woteea,
Zitkadan, qa watutka kin,
Wakantanka idowan po.
8. Maka wicaxtayatapi,
Oyate kin hiyeye cin,
Tonakiya itancan un,
Maka akan wayaco ko ;
9. Tona koxka, wikoxka kin,
Wicarınca, xiceca ko,
Iye caje wowinihan,
Owasin he idowan po.
10. Jehowa Jesus towitan,
Marpiya kin iwankam un,
Oyate tona tawa ya,
Iyotan rin idowan po.

S. R. R.

8. *Wakantanka cekiyapi.*

1. Wakantanka kin,
Nihukuya unyakonpi kin,
Ekta ahitonwan,
Oyate kin dena,
Hena nitawa kin,
Owasin wanhdaka wo;
Nitowaonxida
Wawiyohiya.

2. Wakantanka kin,
Wankan nanke cin heci,
Houwaye kta ce;
Onximakida wo;
Tanyan namarou wo;
Nitowaxake kin he
Inawape kta ce,
U makiya wo.

3. Taku waxte
Nitawa kin wanji,
Yuha wacinciya;
Wakantanka yanka,
Cinhintku kin niye,
Wacinunniyanpi kte;
Anpetu iyohi,
Undowanpi kta.

4. Nitowakan kin
Maka kin de ahdeya,
Aohdute yaya,
Nakun mniwanca kin,
Nakun marpiya kin;
Oyate kin owasin,
Nitowiyuxkin kin
Idowanpi kta.

5. O Krist eyapi,
Maka kin de akan,
Waonxida yahi;
Wicoope waxte
Unyakahipi kin
Waxte undapika ce;
Nitowiconi kin
Unyaqupi kta.

DAKOTA ODOWAN.

VERNON. L. M.

H.

Show pity, Lord; O Lord, for - give; Let a re-

penting re - bel live: Are not thy mercies

large and free? May not a sin - ner trust in thee?

9. *L. M. Vernon.*

1. Wakantanka ohoda po ;
Okitaninyan un ece ;
Wowaxake owasin rin
Nape ohna hduha yanke.
2. Taku aiyoka wakan
Kecinpi xta hecetu xni,
Wakantanka ccedan rin
Wakan rinca unyawapi.
3. Ixuana owancaya un,
Toni owihanke wanin ;
Marpiya en, maka akan,
Towaxte kin hduotanin.
4. Owotanna manipi kin
Hena wicayuwaxte ce ;
Xicaya oranyanpi kin
Hena kakix wicaye kta.

s. w. p.

10. *L. M. Vernon.*

1. Jesus iyotan cidaka,
Nicaje iyuxkin mayan,
Niwe on opemayaton,
He ohini weksuye kta.
2. Xogya cante mayakiye ;
Mihduxice rinca tuka
Tawacin mayaduwaxte ;
Niwe on mayadujaja.
3. Nioran iyomakipi ;
Nicante waonxida ce ;
Nioie wayuksapa,
Ocowasin niwaxte ce.
4. Nitawacin kin iyecen,
Tawacin mayaqu wacin ;
Ciksuya waun kta eecen
Micante owotanna nun.

s. w. p.

DAKOTA ODOWAN.

LUTON. L. M.

BURDER.

SECOND TREBLE.

I send the joys of earth away; Away, ye

FIRST TREBLE.

Musical notation for the first system, including a second treble staff and a first treble/bass staff, with lyrics: "I send the joys of earth away; Away, ye"

tempters of the mind, False as the smooth deceitful

Musical notation for the second system, including a second treble staff and a first treble/bass staff, with lyrics: "tempters of the mind, False as the smooth deceitful"

sea, And empty as the whistling wind.

Musical notation for the third system, including a second treble staff and a first treble/bass staff, with lyrics: "sea, And empty as the whistling wind."

11. *L. M. Lutton. Augusta.*

PSALM 113.

1. Wakantanka taokiye
Jehowa ahiyaya po ;
Caje wowitan tawa kin
Owihanke xui yatan po.
2. Marpiya towaxake kin,
Makowancaya towaxte,
Ohinniyan yuotanin ;
Jehowa yawaxtepi nun.
3. Wiyohiyanpata tanhan
Wiyorpeyata kin ekta,
Iye caje yatanpi nun,
Wakantanka Tehanwankan.
4. Wicanrpi kin iwankam ti,
Marpiya kin wanyake kta
Ihdukun, qa Adam cinca
Akantu awicatonwan.
5. Tona iyokixicapi
Ceyapi ca nawicaron,
Iyuxkinxkin wicaye kta.
Maka tanhan iwicacu.
6. Warpaya nin yakonpi kin
Oie kin naronpi kta ;
Iye icar unyaupi kin,
Jehowa ahiyaya po.

T. S. W.

12.

1. Wakantanka marpiya kin
Heeiya nanka, taku ota yakaga,
Anpetu kin he owasin
Iwanhdag waonxiyada.
2. Nitaokiye oyate kin
Nitoye kin itokam yakonpi,
Qa taku waxte nitawa
Yaotanin ihduxkin unpi.
3. Anpetu hanyetu he koya,
Ohinniyan wowitan nitawa
Owihanke wanin wiconi
Hdula yakonpi kta ee.

4. Taku xica ecamon kin he,
He owasin wahdatanin kta ce;
Jesus we kin on pakinta wo;
Woartani kin hena on.
5. Ixta mnihanpe amau kin
He wandaka, onximakida wo,
Wakantanka waxte nanke cin,
Nixnana wacinciya.
6. Mini wan on wicadujaja,
He Baptem yakage cin hee;
Iyoyanpa nitawa kin he
Wiconi marpiya heci.
7. Maka akan oyate yeya,
He naron po; Wakantanka kin he,
Cinhintku kin he unqupi ce;
Yatan po, Jesus Krist oran.

J. R.

13. 10^s.

1. Wakantanka kin owancaya un,
Qa ixnana owasin sdonya un;
Tona tacanku omanipi kin,
Hena waxte wicakidake kta.
2. Wakantanka awanmahdaka ye;
Woartani ehna waun, heon
Nioie iyomakipi kte;
Micante kin miciyuteca ye.
3. Kakixya waun e sdonyaye cin;
Nitawoahope owanuni;
Nitoksape ionximada ye,
Minagi kin wiconi yuhe kta.
4. Wakantanka tocanniye kin he
Kowakipa, he wowitonpe un;
Oie kin en mihduwaxte kta,
Hehan itohnake wanmdake kta.
5. Jesus woanarbe niwanica,
Tona waxte nidapi kin he en;
Qa tona waxte nidapi xni kin
He en woanarbe niçiye kta.

6. Wakantanka wowixten niyanpi
Hena wowixtece yuhapi kta;
Qa tuwe waxte nidake cin he
Wowaxtedake cin he yuhe kta.
7. Tona owotanna manipi kin
Hena nakun owotanpidan kta.
Jesus Krist he ohomnipi kinhan,
He woyacota iyayapi kta.

J. R.

14. 11^s. *Imandra.*

1. Tokata anpetu owihanke kin,
Hen Jesus taninyan hiyu kte cinhan,
Wicaxta, xiceca ko xicapi kin,
Hena e owasin ixtecapi kta.
2. Tuka tona Jesus wacinyanpi kin,
Qa tawacin teca wicakagapi,
Hena e, owihanke wanin yeya,
Iyuxkin odowan hduha unpi kta.

G. H. P.

15. 11^s & 8^s. *Davis.*

1. Iyotan waxaka unkagapi kin
Pipiya yuonihan po;
Niwicaye tawa kin tankaya un,
Oyate wicayuwaxte.
2. Tokaheya Aberam oie naron,
Cinea ya wicota kin om;
Oyate ikeeka kin heca nakun
He wanna iyuxkinpi qon.
3. Wicaxta wiconi erpeyapi qon
He Jesus opeton te hi,
Wicokakije wan unkagapi kin
He iye iyahdeyapi.
4. Nioran makata ecanon qon he
Inicidowanpi kta ee;
Wicaceji tona makata un kin
Pipiya niyatanpi kta.

G. H. P.

DAKOTA ODOWAN.

ORFORD. L. M.

L. MASON.

SECOND TREBLE.

How sweet the light of Sabbath eve, How soft the

FIRST TREBLE

The first system of the musical score is written in 2/2 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of three staves. The top staff is labeled 'SECOND TREBLE' and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The middle staff is labeled 'FIRST TREBLE' and contains a similar melodic line. The bottom staff is a Bass line with a single flat (B-flat) and contains a simple harmonic accompaniment of quarter notes.

sunbeams ling'ring there: For these blest hours the

The second system continues the musical score. It follows the same three-staff format. The 'SECOND TREBLE' and 'FIRST TREBLE' staves continue their melodic lines, while the Bass line provides accompaniment. The lyrics 'sunbeams ling'ring there: For these blest hours the' are placed between the staves.

world I leave, Wafted on wings of praise and prayer.

The third system concludes the musical score. It maintains the same three-staff format. The melodic lines in the 'SECOND TREBLE' and 'FIRST TREBLE' staves end with a final cadence, and the Bass line provides a concluding accompaniment. The lyrics 'world I leave, Wafted on wings of praise and prayer.' are placed between the staves.

16. *L. M. Orford. Windham.*

1. Canku wan cistiyedan rin
Wiconi kin en iyahde,
Heon wicaxta tonana
Canku kin he iyeyapi.
2. Tuka wicotakunixni
Canku wan tanka iyahde,
Qa ohinniyan wicota
Ohna iyayapi ece.
3. Jesus wiconi canku kin
Wicota nunipi ece:
He mix eya wanuni kta
Ikowapa, onximada.
4. Wicotakunixni canku
He itchan ye mayan ye;
Owotanna amayan wo,
Wacineiya, onxinada.
5. Tohan wani kin hehanyan,
Awanmayahdake kta ce;
Ohinniyan nitoksape
Etanhan mayaqu nunwe.
6. Heccen wicotakunixni
Wicota en yapi exta,
Miye nitowaonxida
Kin he on ni mayaye kta.

s. w. p.

17. *L. M. Orford. Wells.*

(WAKAN KICIYUZAPI.)

1. Wakantanka Itancean kin
Iyuxkinyan idowan po;
Wicowaxte kicidapi
Ixkana kar okihi do.
2. Wakan kiciyuzapi kin,
Jesus iyuxkin wicaya;
Sakim awanicinpi kta
lonxiwicakida wo.

3. Canku waxte nitawa kin
Tanyan sdonye wicaya wo,
Qa tawacin wanjipidan
Pida omanipi nunwe.
4. Nitoope maka akan
Tanyan yuha yakonpi nun;
Wicortani econpi kin
Ohinniyan akipitanpi.
5. Wiconi de ihunipi
Kinhan, wowaxtedake kin
Yuha yati waxte kin en,
Sakim inidowanpi nun.

T. S. W.

18.

1. Owihanke Wanica
Itonmayape cin,
Mioran kin tonakiya
Iwanmayaka wo,
Nitawakonze kin
Ionximada wo.
2. Nitowaxte wakan wan
Duhe cin he wacin;
Yati waxte nanke cin,
Cantowakpani ce.
Nitawiyokiye kin,
Tanyan wanyag mayan wo.
3. Canku wan owotanna,
Yaonpe cin ohna,
Misiha kin opeya,
Wanahnaye wanin,
Itongiipe xni yan,
Kaṭinsaya hibu qon.
4. Wicaxta akantupi,
En ewacami xni;
Ope mayawa xni, qa
Imayacin xni wo;
Minape kin takudan
Ohnaka xni waun.

5. Waiçirtanipi
Kowakipa tuka,
Minagi kin hee do
Ope maye xni wo;
Tawatənwaye xni ee;
Cantomahnaka wo.
6. Omniciye yuhapi
En ewatonwe xni,
Iyomakipi xni, qa
Wocantahde waun;
Niye iniyotan kin
Wacinciya waun.
7. Ixta mnihanpe kin de
Nina amau kin;
Dehan nina waceye ein,
Imayakonze, ça
Ihakamya taku on
Ocinyopemayan wo.
8. Maka kin den waun kin,
Onximayada qon;
Iyomakixice ein
Heceedan tuka,
Akihdeya dee ee,
Onximakida wo.
9. Imayakiye cinhan,
Yuhohopica xni,
Hecen waun wacin, qa
Onxiwaran waun;
Owakihi hecinhan,
Ecen ecamicon wo.
10. Dawid cciyapi kin
Waonspekiya de;
Wakantanka heye do;
Iwanyag unxipi;
Tuwe ecen econ kin
Onxida kta, keye do.

J. R.

DAKOTA ODOWAN.

RIPLEY. 8 & 7. Double. Arranged from a Gregorian Chant,
by L. MASON.

Je - sus, I my cross have ta - ken,
Na - ked, poor, des - pis'd, for - sa - ken,
D. C. Hu - man hopes have oft de - ceiv'd me;

All to leave and fol - low thee; } Let the world neg-
Thou from hence my All shalt be: }
Thou art faithful, thou art true.

lect and leave me, They have left my Sav - ior too:
D. C.

19. 8^s 7^s. *Ripley.*

1. Jesus Krist Wakannitanka,
 Jesus Krist winicaxta,
 Otokahe niwanica,
 Ohinniyau ni yaun:
 Tuka ni mayaye kte rin
 On nihduwarpanica;
 Qa wicaxta niçicaga,
 Wawartani on niça.
2. Jesus Krist wicaxta xica
 Xicaya niuwapi;
 Can akan onicatanpi,
 Teriya çe niyanpi;
 He wicaxta akantupi
 Okitpanipi, tuka
 Woartani kajuju kta
 On maka ekta yahi.
3. Woartani yakajuju,
 Can susbeca en niça;
 Qa nitortani yahduxtan
 Hdutanin ake yani:
 Jesus Krist waxte mayada,
 On waxte cidake kta;
 Oie waxte nitawa
 Nina iyomakipi.
4. Wanna hecen miçiconza,
 Micante ocowasin,
 On wowidag mayaye kta;
 Niye en miçiçu kta:
 Niye on makiyuxepi,
 Xicaya makuwapi
 Kex nitowaonxida kin
 On nina imduxkin kta.
5. Jesus Woniya nitawa,
 He ionximada ye;
 Jesus Krist nitoope kin
 He ouspe makiya ye:
 Canku wan waxte nitawa
 He ohna mawani kta;

Omakiya ye Itancan,
Wowidag mayaye kta.

T. S. W.

20. 8^s 7^s. *Ripley.*

1. Mioran kin owasin rin,
Wakantanka sdonmayan ;
Imdotanka nawajin ko,
He iwanmayaka un ;
Mitawacin tehan tanhan
Enapewaye xni xta,
Iye wanna imayukean,
He waakiktunje xni.
2. Canku waya owasin rin,
Mitowinja he koya,
Mihduksanyan nix yaun kin,
He kiksuya waun kta :
Miceji kin token eya,
Hena nix nayaron ce ;
Mitokam qa mireyata,
Aohdute mayaye.
3. Ciksuya ca imanihan,
Eca wasdonyaya ce ;
Eca owancaya yaun,
Nacicipe pica xni ;
Wankan marpiya kin heci
Mda exta, heci yaun ;
Maka mahen imunka xta,
Niixta hen hiyohi.
4. Anpao rupahu waya
Mniwanca iyuwerya
Dus kinyan nacicipa xta,
Ninape yus maun kta ;
Otpaza oinawarbe
Kepa xta hecetu xni ;
Anpa kin otpaza kici
Akidecen dawa ce.
5. Wowinape mayaqu kin
He anawape kta ce ;
Jesus woxna mayaqu kin,
Jesus ou ouximada ;

Mitawacin mayuteca,
 Nicinkxi wacinwaya;
 Mioran kin tona xica
 Hena erpemakiya.

G. H. P.

21. 8^s 7^s. *Ripley.*

1. Jesus Krist nitowaxte kin
 Woptecaxni mayaqu;
 Wopida iyotan tanka,
 On waxte cidake kta;
 Tuka iyociwaja xni;
 Wowaxte mawanica;
 Wowaxte mayaqu kin he
 Owasin nitawa kta.
2. Niye on tan comakadan,
 On ihamaktapi xni;
 Qa takuwicawaye cin,
 Owas erpemayanpi
 Xta, nitowaonxida kin
 He sdonye mayaye cin,
 Wowiyuxkin wan iyotan,
 Nix takumayaye kta.
3. Jesus Krist takumayaya,
 Wowitan wadake kta;
 Wowitan wicaxta qupi,
 Wowijice owasin;
 Hena wacinyepica xni,
 Ijehan mahnayanpi;
 Jesus nix wacinye pica,
 Nix nana wicayaka.
4. Wowitan tanka nitawa,
 Sdonye mayaye cin on,
 Ayaxtan xni ciyatan kta,
 Ocinyopeciye kta:
 Token econ mayaxi kin
 He ecen ecamon kta;
 Wanna token miçiconza,
 Jesus omakiya ye.

T. S. W.

NASHVILLE. L. P. M.

Arranged from a Gregorian
Chant, by L. MASON.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a single melodic line in treble clef, key of D major (one sharp), and 3/2 time. The bottom two staves are a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The lyrics 'I'll praise my Maker with my breath; And when my voice is lost in death, Praise' are written below the top staff.

I'll praise my Maker with my breath; And when my voice is lost in death, Praise

The second system continues the musical score with three staves. The melody and piano accompaniment follow the same pattern as the first system. The lyrics 'shall employ my nobler pow'rs; My days of praise shall ne'er be past, While' are written below the top staff.

shall employ my nobler pow'rs; My days of praise shall ne'er be past, While

The third system is the final one on the page, consisting of three staves. The melody and piano accompaniment continue. The lyrics 'life, and thought, and being last, Or im-mor-tal - i - ty endures.' are written below the top staff.

life, and thought, and being last, Or im-mor-tal - i - ty endures.

22. *Nashville.*

1. Wakantanka yawaxte po;
Tohan niya waun kinhan
Jehowa kin mdawakan kta,
Micante ocowasin on,
Wanagiyata mda exta,
Tohan yeye hepe kta ee.
2. Wicaxta kin waxaka xta
Ni un kte ein okihi xni,
Ecadan owihaukepi;
Wacinwicaye pica xni,
Oie yapi ota xta,
Hduccetupi kte xni ee
3. Tuwe marpiya kage ein,
Maka miniwanca ko kaga,
Hee wacinyanpi waxte;
Owihanke wanin yeya
Iye eca waonxida,
Oie kin hduccetu.
4. Wiwazica, wamdenica,
Cante xicapi ko, hena
Tanyan ahiwicatonwan;
Takuya wanin unpi kin,
Wayaka kiyuxepi ko,
Hena onxiwicakida.
5. Wacinyan unpi kin hena
Tanyan sdonwicaya yanka;
Hena cante wicakiya:
Wicaceji hiyeye ein,
Wicoicage owasin
Jehowa nina yatan po.

G. H. P.

23.

1. Wakantanka taku nitawa
Tankaya qa ota;
Marpiya kin eyalmake ça

Maka kin he duowanca,
 Mniowanca xbeya wanke cin,
 Hena oyakihi

2. Nitawacin waxaka, wakan,
 On wawicaryaye;
 Woyute qa wokoyake kin,
 Woyatke ko iyacinyan,
 Anpetu kin otoiyo
 Wawiyohiyaye.
3. Adam ate unyanpi kin he,
 Woope wan yaqu;
 Woope kin he awartani qon,
 Miye dehan teriya waun,
 Jesus onximayakida qa
 Miyccicaju.
4. Anpetu wan en yahi kin he
 Woartani tanka,
 Oyate kin hiyeye cin he
 Iyoyanpa wicayaya;
 Jesus waonxiyakida kin
 Unniyatanpi kta.
5. Wicoran wan unyaqupi kin
 Jesus amatonwan;
 Woyute wan woyatke ahna
 Mayaqu kin yuwaxte wo;
 Unnagipi untancanpi ko
 Unyuecetu po.
6. Micerpi kin woyute yapi
 Itancan kin dee,
 Mawe kin he woyatke wakan,
 Ehe cigon, wacinwaye:
 Nitatiyopa he wacin,
 Jesus onximada.
7. Woehdaku nitawa kin he
 Minagi kin qu wo;
 Marpiya kin iwankam yati,
 Wicowaxte yuha nanka,
 Wiconi kin he mayaqu nun,
 Owihanke wanin.

24.

1. Anpetu wakan kin de,
 Wiyuxkinyan un po ;
 Wakantanka yanke cin
 Taanpetu kin dee :
 Anpetu xakpe he en,
 Taku tanyan hduxtan ;
 Hehan anpetu dee
 Hduwaxte qa yuwakan.

2. Tona warpanica kin
 Wiyuxkinyan un wo ;
 Wakantanka nitawa
 Towaxte kin tanka ;
 Lazar warpanica qon
 Wanna heciya i,
 Jesus ti kin en un qa,
 Wiyuxkinyan dowan.

3. Tona warpanica kin,
 Lazar tawacin qon
 Opeya wicoran kin
 Aihduha un wo ;
 Abeham maku kin en
 Kiciya omani ;
 Wakantanka towaxte
 Lazar tawa kiya.

4. Tona wacinton xni kin,
 Taku wacinyan wo :
 Wokicanpte nitawa,
 Marpiya kin heciya,
 Wakantanka yanke cin
 Marpiya wakan kin,
 Iwahoniye ciqon,
 Wiyuxkinyan un wo

DAKOTA ODOWAN.

ORTONVILLE. C. M.

H.

DIM.

Ma - jestic sweetness sits enthron'd Upon the Savior's

This system contains the first three staves of the musical score. The top staff is a single melodic line in G major (one flat) and 4/4 time, marked 'DIM.'. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff using a treble clef and the bottom staff using a bass clef. The lyrics 'Ma - jestic sweetness sits enthron'd Upon the Savior's' are written below the staves.

CRES.

brow: His head with radiant glories crown'd, His

This system contains the next three staves of the musical score. The top staff is marked 'CRES.'. The middle and bottom staves continue the piano accompaniment. The lyrics 'brow: His head with radiant glories crown'd, His' are written below the staves.

lips with grace o'erflow, His lips with grace o'erflow.

This system contains the final three staves of the musical score. The top staff continues the melody. The middle and bottom staves continue the piano accompaniment. The lyrics 'lips with grace o'erflow, His lips with grace o'erflow.' are written below the staves.

25. *C. M. Ortonville.*

TECA NI EN TONPI KIN.

1. Teca nien matonpi kta ;
Marpiya kin ekta,
Wiconi en owape kta ;
Keya Wakantanka.
2. Teca nien matonpi kta,
He kaketu kta ce ;
Wakantanka Taniya kin
Mayuteca kta ce.
3. Teca nien matonpi xni ;
Wawartani kin on,
Wiconi kin wanyake xni,
Kakix waun kta ce.
4. Teca nien matonpi xni ;
Wankan wai kte xni ;
Wakanxica mayuhe kta,
Keya Wakantanka.
5. Teca nien untoupi kta,
Tokin unkecinpi ;
Wakantanka Cinhintku kin
Unyuhapi kta ce.

S. R. R.

26. *C. M. Ortonville.*

JESUS WACINYANPI.

1. Mioran qon weksuya ca
Iyopemiçiye,
Tuka nihinmiciye xni,
Jesus wacinwaye.
2. Wiconi den icijchan,
Cante maxice kta,
Tuka wikowape kte xni,
Jesus wacinwaya.
3. Wakanxica eyapi kin
Makipajin ece,
Tuka kowakipe kte xni,
Jesus wacinwaye.

4. Wicaxta akantupi kin
Toka mayanpi xta
Kopehda xni waun kta ce,
Jesus wacinwaya.
5. Tohan wani kin hehanyan
Makakija nace ;
Tuka wikope xni waun,
Jesus wacinwaye.
6. Wowinihan itancan kin
He awakipe kta ;
Tuka imanihan kte xni
Jesus wacinwaya.
7. Wakantanka mioran kin
Imawange kta ce ;
Tuka yuxinyemaye xni
Jesus wacinwaye.

S. W. P.

27. C. M. Devizes.

WOHDUZE ODOWAN.

1. Jesus nitowaonxida,
Unkiksuyapi ca,
Hanyetu en niŋe cin he,
Taku wowinihan
Awauncinpi ce.
2. Niyate ti waxte ekta,
Wiconi wan duha,
Yatpagan qa Ƨe niŋiye,
He woartani kin
Yakajuju kta ce.
3. Hanyetu kin he nicihi,
Iyokixin yaun ;
Wicaxta kin wartanipi
Yuha duxake, Ƨa
Wiconi yakaga.

4. Aguyapi iyacu qa,
Wocekiye eha;
He niye on kiyuxpapi,
Mitancan kin dce,
Owasin yuta po.
5. Hehan wiyatke duwaxte,
Qa he wicayaqu;
Mawe kin de papsonpi kin,
Wicoun teca en;
Owasin yatkan po.
6. Hena heha naunronpi,
Nioie kin en;
Decen unniksuyapi kta,
Yahi xni hehanyan,
Ionxiunkidam.

S. R. R.

28. *C. M. Devizes. Ortonville.*

1. Wakantanka cinhintku kin
Eca waonxida;
Niunkiyapi kta he cin,
Makata hi qa ta;
Hehan ake kini.
2. Jësus maka akan un qa,
Waunrtanipi kin
Ayuxtan unkiyapi kta,
Oie unqupi;
Awauncinpi kta.
3. Unkihduxicapi tuka,
Ihaunkiktapi;
Tancan waiçihduxna qa,
Unyuwaxtepi kte;
Pida unkiyapi.
4. Wiconi hanske ein yuha
Awacinpi waxte;
Jcsus inaunpapi kta,
Unyuwaxtepi kte;
Unhnayanpi kte xni.

G. H. P.

THERE IS A FOUNTAIN. C. M. L. MASON.

2d TREBLE.

There is a fountain fill'd with blood, Drawn

1st TREBLE.

There is a fountain fill'd with blood, Drawn

from Imman-uel's veins; And sin-ners, plung'd be-

neath that flood, Lose all their guilty stains, Lose all their guilty stains.

29. *C. M. Amenity.*

PSALM 27.

1. Taku wangi awakita,
Jehowa ti kin he;
Tohan wani kin behanyan
Ohna manke kta ee.
2. Nitawakeya ti mahen
lyaa nawaron;
Nitowaxte waanmdake kta,
lonximada ye.
3. Mitoye kin akita po;
Ehe eiqon hehan,
Nitoye kin owade kta,
Minagi kin eya.
4. Wowinape ciyuhe kta;
Wokokipe eca,
Toka mayanpi etanhan
Namayarbe kta ee.
5. Tohan iyokixin waun,
Erpeinaye xni ye;
Ina amayuxtan exta
Jesus miksuya ye.
6. Canku waxte nitawa kin
Ohna ye mayan ye;
Nitowaonxida kin on
Wacinciye kta ee.

T. S. W.

30. *C. M.*

(WOYATAN ODOWAN.)

Ate yapi, Cinhintku kin,
Qa Woniya Wakan,
Hee qon, hee kta, hee,
Okinihan nunwe.

S. R. R

DAKOTA ODOWAN.

LANESBOROUGH. C. P. M.

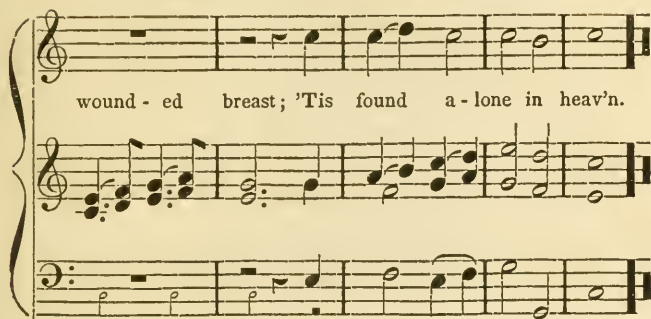
ENGLISH.

There is an hour of peaceful rest, To

mourning wand'ers giv'n; There is a joy, for

souls dis-tress'd, A balm for ev' - ry

LANESBOROUGH.—CONTINUED.



31. C. M. *Lanesboro'.*

1. Jesus Mesiya kin niye,
Ohonidapi kta;
Nitawokoyake waxte
Koyag wicayaya.
2. Nitán okxan yakonpi kin,
Inidowanpi ce:
Nitohnake wiyatpa kin,
Iniyuxkinpi ye.
3. Opewicayakiton qon,
Hena niyatanpi;
Nitowaxake kin heon,
Ohiye hiyupi.
4. Caje teca wicayaqu;
Watexdake waxte,
Qa anpao wicanrpi kin,
Yuhe wicayaye.
5. Jesus marpiya en nanka,
Hen ope mayan ye;
Nitowiconi kin yuha,
Icidowan kta ce.

S. R. R.

32. *C. M. Dunlap's Creek*

PSALM 117.

1. Jehowa ahiyaya po,
Oyate owasin ;
Iapi kin hiyeye cin,
Jehowa yatan po.
2. Wakantanka wicaka ce,
Waonxida waxte ;
Cinhintku unqupi, heon
Jehowa yatan po.

T. S. W

33. *Conway. Lanesboro'.*

1. Wakantanka Nitoksape
Unyaqupi nunwe ;
Nioie waxte wada,
Nitacanku owotanna,
Ohna mawani kta.
2. Woartani ecamon kin
Iyopemiçiye ;
Jesus Nicinkxi we kin en,
Tancan mayadujaja nun,
Makipakinta ye.
3. Cante oze mayuteca,
Mitawacin koya ;
Wokoyake nitawa kin,
Maka akan yakage cin,
Koyag mayaye kta.
4. Hecen Ate tanyan waun
Wacinciye kta ce ;
Wiconi owihanke xni
Yuha, anpetu iyohi,
lonximada ye.

S. R. R.

34.

1. Wakantanka Wayakonze ein
Taku teri tokaheya,
Nicinkxi kin tokaheya
Wayakonza icantayahde ;
Maka akan oirpaye ein,
Heccn cha, tanyan hduxtan.
2. Wiconi wan piya yakaga,
Anpe dehan mahiyahde :
Marpiya kin eciyatan,
Nitaniya Wakan u yaye ;
Wiconi wan waxte yakaga,
Unkix eya onxinndam.
3. Wokakije wanin wann nun,
Wakantanka omakiya ;
Tipi kin de nitawacin
Suta wanji hiyorpaye ya ;
Taku onxi iyeye ein wan,
Hena koya amatonwan.
4. Wowapi wan yakage ein wan,
Tona en un wakan wada ;
Wakantanka eciyapi,
Marpiya kin iye kaga un,
Maka kin wan nakun kage ça
Wicaxta kin hena koya.
5. Wicoxkanxkan tuwe kaga he,
Wakantanka kin heccn eya,
Woahope wikcemua kin
Tuwe tanyan okihi eca,
Wiconi wan owihanke xui,
Marpiya kin ekta yanka.
6. Wohduze wan yakage ein wan
Maka dehan owakihi,
Tiyohnaka mitawa kin,
Yuwitaya ionximada ;
Mitancan kin piya sutaya,
Minagi kiu tanyan un nun.

7. Taku xakpe unkieagapi,
 Wacin ksamya awacin po;
 Ixakowin anpetu kin,
 Taku Wakan iye tawa un;
 Yuwitaya dukanpi nunwe,
 Wakantanka cekiya po.

J. R.

35.

1. Wakantanka Nitawakonzé kin
 Owihanke wanin waxte;
 Tuka wiconi kin de ptenyedan
 Unyaqupi kin tanyan un nun;
 Qa ihakamya wiconi suta wanji
 Opeya unyanpi kte, onixmada.
2. Wakantanka marpiya kin heci
 Wicowaxte wan yuha yanka;
 Ate Jesus Krist nitawohduze kin
 He ohinniyan mayaqu nun;
 Mitancan kin de niye nitawa qon,
 Tohan yacin kinhan hehantu nun.
3. Wiconi wan marpiya kin heci
 Ate Jesus he unqupi nun;
 Tuka itokam wiconi wan ptecedan
 Unqupi kin he piwecida;
 Wakantanka hena tawakonzé,
 Hena wakan wada, onximada.

J. R.

36.

1. Wakantanka he ixnana
 Maka kin de he kaga ce;
 Taku akan aicage cin
 Tawakonzepi hecen kaga.
2. Wakantanka taku wanji
 Terinda kin he dec ce,
 Ihnuhan taku ayakage cin;
 He taku xica ecanon kta.

3. Wakantanka token econ
Unxipi kin he dec ce,
Tuwe canniyeniye cinhan,
Itkom taku waxte econ wo.
4. Tuwe napin okihi kin
Taku waxte wanyake kta;
Taku wacinyanpi ota kin,
Wanji ohiiçiye kta ce.
5. Tuwe napin yukean kinhan
Tawacin kin wanjidan kta,
Wakantanka kin Cinhintku kici
Tawakonzepi awacin kta.
6. Tuwe tohan naron eca,
Awacin kin hecen waxte;
Taku wakan kin wanica ce,
Wakantanka kin hecedan ce
7. Cinhintku kin he unqupi;
Wacinunyanpi kta hecon.
Cinhintku kin taku kage cin
Owasin waxte ce, eya ce.

J. R.

37.

PSALM 131.

1. Owihanke Wanin Wakantanka,
Micante wahduwankantuya xni
Miixta kin heon witonwapa;
Taku tanka hecen mihdawa xni.
2. Miye cinka taku ecamon xni;
Hokxiyopa azin erpeye cin,
Qa hunkake wanwicahdake cin,
Hecen minagi mihduecetu xni.
3. Oyate kin he anagoptan po;
Owihanke Wanica towaxte,
Hena on wanua detanhan kta ce,
Qa nakuu hena ohinniyan kta.

A. R

DAKOTA ODOWAN.

CHINA. C. M.

Why do we mourn de - part - ing friends, Or

The first system of the musical score is in 3/4 time. It features a vocal melody in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The lyrics 'Why do we mourn de - part - ing friends, Or' are written below the vocal staff. The piano accompaniment consists of chords and single notes in the right and left hands.

shake at death's a - larms? 'Tis but the voice that

The second system continues the melody and accompaniment. The lyrics 'shake at death's a - larms? 'Tis but the voice that' are written below the vocal staff. The musical notation includes various note values and rests, with the piano accompaniment providing harmonic support.

Je - sus sends To call them to his arms.

The third system concludes the piece. The lyrics 'Je - sus sends To call them to his arms.' are written below the vocal staff. The music ends with a final chord in the piano accompaniment.

38. *C. M. China.*

1. Jesus waonxida nanke,
Wawapidakiye,
Maka marpiya kin kici
Iciyahde yaye.
2. Wiconțe kin mahen tanhan,
Ni wicayaye kta;
Niwe kin he yatpapon qa,
Cuwi canipapi.
3. Marpiya kin, maka nakun,
Nakun mniwanca kin,
Ohnaka kin owasin rin,
Wicayuxinyaya.
4. Ohonidapi xni tuka
Hecawicayecon;
Xica econpi sa tuka
Ni wicaye yacin.
5. Waonxida oranye cin
Unkeyapi eca,
Wakantanka Cinhintku kin
Unnicapi ce kta.

G. H. P.

39. *C. M. Twenty-fourth.*

1. Anpetu wan nitawa kin,
Wakantanka Ate,
Weksuye șa wakan wada,
Ionximada ye.
2. Wicortani owasin rin,
Anpetu xakpe en,
Ecamon, qa ixakowin
Owakirpe kta ce.
3. Wicoxkate ecamon kin,
Hehan ecamon xni;
Wocekiye eyapi kin,
En owape kta ce.

S. R. R.

40. *C. M. China.*

(WICAHNAKAPI ODOWAN.)

1. Takuwicunyanpi tapi,
Awicunceyapi;
Qa unyuxinyayapi kin;
Token on etanhan;
2. Jesus hecen wicakipan,
Iye ti kin ekta;
Adoksohan wicahduza,
Cante wicakiya.
3. Unkix nakun wankantuya
Oranko unyanpi,
Waxte undakapi-en,
Inaunrnipi kta.
4. Tancan wicunkihnakapi
Tanyan ixtimapi;
Nagipi kin Jesus kici,
Nina wiyuxkinpi.
5. Jesus tancan hnakapi qon,
Tona wicakapi,
Ohna wicahnakapi kin
Wicayuwaxte ce.
6. Iye tancan ake kini,
Atkuku en kihda;
Unkix eya uncerpipi
Heci unyanpi kta.

T. S. W.

41. *C. M.*

1. Wakantanka owanca un,
Marpiya kin ekta;
Maka kin den tukten manke,
Miye wanmayaka.
2. Anpetu kin, hanyetu ko,
Ekta mahitonwan;
Iwae cin owasin rin,
Ecen namakiron.

S. R. R.

42. *C. M.*

Wakantanka Ate yapi,
Cinhintku yapi, qa
Wakan Woniya kin hena,
Okonwanjidan un.

S. R. R.

43.

1. Wakantanka token oranyan
Waun kin henakiya sdongya;
Miye oyate mixnana
Taku ituya wakaga.
2. He etanhan onmaxike cin
Wahdukcan, xitkihdaya waun;
Woartani ecamon kin,
He etanhan mayadaco.
3. Wakantanka wociciyake;
Onximada, ceciciye kta cc;
Taku xica ecamon kin
Jesus Krist we on pakinta.
4. Untancanpi wanna owasin
Nitawa, takuwicunyanpi
Nakun wanna nitawa,
Hena onxiunkida po.
5. Wicaxta kin tuwe he yuha
Ni un kta. Wakantanka waxte,
Niekixi we kin mayaqu;
Nakaha heon wani kta.
6. Wiconi kin waxte yakaga
Unyaqupi, Jesus Krist he niye,
Wocekiye kin uwaya
Wakantanka imicicu.
7. Marpiya kin eciyatanhan,
Ahitonwan yakidotanke, ça
Wicaxta nitawa owasin
Taku wiyeya yehnaka.

J. R.

DAKOTA ODOWAN.

BALERMA. C. M.

BOST. ACAD. COL.
by permission.

1 O for a clos - er walk with God ; A calm and

2 Where is the bless - edness I knew When first I

heav'n - ly frame ; A light to shine - up -
saw the Lord ? Where is the soul - re -
on the road That leads me to the Lamb !
fresh - ing view Of Je - sus and his word ?

44. *C. M. Balerna.*

1. Wakantanka Cinhintku kin
Makata hi xni kin,
Wiconi unhapi kte xni,
Wakantanka eya.
2. Jesus wacinyanpi kin,
Iye token un kin,
Unkicicapi kta keya,
Marpiya kin heci.
3. Untancanpi kin ȝa exta,
Hee taku kte xni ;
Jesus wacinyanpi kin he
Iye ȝe cin heon.
4. Tona wacinyanpi xni kin,
Woartani hduha,
Ohinni wiconȝe wan en
Iyeiȝiyapi.
5. Wakantanka oyate kin
Cantewicakiye,
Qa Cinhintku kin wicaqu,
Heon wicani kta.
6. Tona wicadapi kinhan,
Wicayaco kte xni ;
Tona awacinpi xni kin
Hena wicayaco.

A. R.

45. *C. M.*

1. Jesus mitakuyo waxte,
Waxte cidake kte ;
Minagi qa micante on
Iciyuxkin kta ce.
2. Nitowakan, nitowaxte,
Ionximada ye ;
Iyecen mayakage kta,
Heon wacinciye.

S. R. R.

ROCHESTER. C. M.

ENGLISH.

Musical score for the first system. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/2. The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass, also in 3/2 time with one sharp. The lyrics are: Sin - ners, the voice of God regard! His

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: mer - cy speaks to - day; He calls you, by his

Musical score for the third system. It concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: sovereign word, From sin's destructive way.

46. *C. M. Rochester.*

PSALM 23.

1. Jehowa Waawanhake
Mitawa kin hee ;
Heon iwicakakije
Wanin waun kta ce.
2. Peji toto wanke cin eu,
Iwanke maye kta ;
Wiconi mini rdoka kin,
Icahda ye mayan.
3. Minagi kin yuecetu,
Iye caje kin on ;
Wicoowotanna canku
Omani makiya.
4. Wiconte en ohanzi kin
Ehna mawani kex,
Wokokipe wanin waun,
Mici yaun nakax.
5. Qa toka maye cin hena
Ekta wo mayaqu ;
Wihdi on pa sda mayaya ;
Woyatke mici han.
6. Wicowaonxida waxte
Wani mayuhe kta ;
Jehowa ti kin en manke,
Anpetu hanske kta.

S. R. R.

47. *C. M. Twenty-fourth.*

Maxice ca wawartani,
Mayadaco kinhan,
Wicotakuni xni ekta,
Iyemayaye kta.

48. *C. M. Happy Place.*

Wakantanka toka qehan,
Wicaxta yakaga,
Nitaniya yaqu, qa on,
Wiconi kin yuha.

49. *C. M. Rochester.*

PSALM 91.

1. Wakantanka nixun kin on,
Akarpe mayaton ;
Nirupahu ihukuya,
Inawape kta ce.
2. Wowicake nitawa kin
Wahacanka waya ;
Maza maku akarpe kin,
Koyag mayaye kta.
3. Hanyetu ca wokokipe
Wanin waun kta ce ;
Otpaza en makoxica
Makiyukan kta ce.
4. Wanhinkpe wan ye yapi kin,
Qa wowayazan kin,
Anposkan den hiyaya xta,
Kowakipe kte xni.
5. Kektopawinge tapi xta,
Camatka kin ekta ;
Kektopawinge wikcemna,
Ematapa tanhan ;
6. Hena irpayapi exta,
Mahiyahde kte xni ;
Wakantanka Jehowa he
Wowinape waye.
7. Taku amahinrpaye kta,
Etanhan ni mayan ;
Taokiye wicaduha,
Awanmayake kta.
8. Wocekiye eciciya,
Amayadupte kta ;
Anpetu hanskaska kin he
On imna mayan wo.

S. R. R.

50. 11s, 8s. *Davis.*

1. Jesus nioran kin he wowiyuxkin,
Wiconi unyakahipi;
Niwe on opeunyakitonpi kin
He tuwe kiksuye kte xni.
2. Marpiya iwankam ni Ate kici
Wowitan ihduza yann;
Tuka he yakpagan qa deci yahi,
Wicacerpi heca yeçun.
3. Marpiya maka ko hena yakaga,
Qa hena nitawa tuka;
Wicaxta kin awicayatonwe ça,
Teriya waniçieunza.
4. Unkoranpi kin iyonieipi xni;
Unxieapi kin sdonyaya;
Tuka wacin en unyakiduzapi,
Unnipi yacin qa niça.
5. Wicokakije kin tawaçenyaya,
Wiconçe kin ayakipa,
Unkoranpi kin iyanionpapi,
Qa heon etanhan niça.
6. Woartani unyecicajujupi;
Niwe kin he wokajuju;
Heciyatanhan wiconi kin yukan;
Heccedan wacinunyaupi.
7. Detanhan Jesus unniksuyapi kta,
Niçe ein awauncinpi.
Nakun yakini, qa marpiya ekta
Yann on unkiyuxkinpi.

S. W. P.

51. *America.*

Makoce-mitawa
Waxte wadake ça,
Iwadowan.
Mihunkakepi den
Icagapi, qa en
Wicahnakapi cen
He weksuya.

DAKOTA ODOWAN.

OLIVET. 6 & 4's.

L. MASON.

My faith looks up to thee, Thou Lamb of Calvary,

The first system of the musical score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of three staves: a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Savior di - vine! Now hear me while I pray, Take all my

The second system continues the melody. The vocal line has a half note rest, followed by a half note D5. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including chords and moving lines in both hands.

guilt away, O let me from this day Be wholly thine.

The third system concludes the piece. The vocal line starts with a half note rest, followed by quarter notes E5, D5, and C5. The piano accompaniment provides harmonic support throughout, ending with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.

52. *Olivet.*

1. Jesus waonxida,
Marpiya kin ekta,
Waxteya un;
Tuka makata hi,
Wicaxta kin een
Ikicage kta ce:
Tanyan eon.
2. Waunrtanipi kin
Airpeyapi, qa
Hena on ʔa;
Tuka iyamni ean.
Ake hdinanpe ʔa.
Marpiya kin ekta,
Kiyotanka.
3. Hecen Wanikiya.
lonxinada ye.
Wiconi kin;
Hehan yati ekta,
Nitowaonxida,
Iwadowan kta ce.
Cecieiya.
4. Ake yahi kinhan.
Wicadaco kta ce:
Tuka Jesus
Wicotakuni xni,
Wiconʔe kin ekta
Iyemaye xni ye,
Ni mayan wo.

S. R. R.

53. *Olivet.*

Wakantanka niye,
Mitancan kin dee,
Mayakaga;
Nakun minagi kin,
Nakun mitawacin,
Tanyan ecamicon.
Tawa mayan.

S. R. R.

54. *Olivet.*

Niyate qa nihun,
 Wicahduonihan;
 Tanyan econ.
 Wakantanka waxte,
 Tehan yani kta e,
 Onxinida kta ce,
 Anagoptan.

S. R. R.

55. *Olivet.*

1. Wakantanka waxte,
 Wicoksape wakan
 Nitawa kin,
 Wiconi nitawa
 Iyuxkinmayan wo;
 Cantomahnaka wo,
 Wakantanka.
2. Wooke nitawa,
 Maho kin on nina
 Iwadowan:
 Tehan wankan yaun,
 Tuka wicoran kin
 Owasin wandaka,
 Ni mayan wo.
3. Wakantanka wakan,
 Waduwxte tanka,
 Ohinniyan:
 Wicocante oze
 Owasin sdoniyaya,
 Qa waonxiyada,
 Wakantanka.
4. Wakantanka canku
 Tawa kin tinsaya
 Kiciyuha wo;
 Nakun wacinyan wo;
 He ecanon kinhan,
 Tanyan iyoyanpa
 Niye kta ce.

5. Qa nioran kin he
Wiyotanhān hee
Niciye kta;
Arbayedan cante
Waxte hduha un wo,
Heeen Wakantanka
Niyuhe kta.

6. Tona owotanna
Hena Wakantanka
Taku ota
Tawa wicakiya;
He ohinniyan kta,
Taku xica exta,
Ope ye xni.

7. Tona owotanna
Yaunpi kin hena
Idowan po;
Wakantanka waxte
Hoyekiyapi qa,
Iyuxkinkiciya,
He yatan po.

8. Jesus idowan po;
He waonxida ce,
Wacinyan po.
Woartani tanka
Iye kajuju qa,
On ni unyanpi ce;
Jesus waxte.

J . R .

56. *America.*

Qa wowapi kin he
Onspemiçiciye,
Waxte wada.
Wakantanka waxte,
Woyatke xica he,
Eniciyaku ye;
Onxinada.

S. R. R.

DAKOTA ODOWAN.

RETREAT. L. M.

H.

SLOW:

From eve - ry stormy wind that blows, From

The first system of musical notation for the hymn 'Retreat'. It consists of three staves: a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/4 time signature, and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The lyrics 'From eve - ry stormy wind that blows, From' are written below the vocal line.

eve - ry swell - ing tide of woes, There is a calm, a

The second system of musical notation, continuing the hymn. It follows the same three-staff format as the first system. The lyrics 'eve - ry swell - ing tide of woes, There is a calm, a' are written below the vocal line.

sure re - treat; 'Tis found be - neath the mer - cy seat.

The third and final system of musical notation for this page. It continues the three-staff format. The lyrics 'sure re - treat; 'Tis found be - neath the mer - cy seat.' are written below the vocal line.

57. *L. M. Retreat.*

1. Oyate kin maka akan
Yampi, awitnkadan
Hen wiyuxkin içiya po,
Owihanke Wanica en.
2. Owihanke Wanica en
Wowidag en içiya po ;
Wiyuxkinyan he itokam,
En downwan ihdon po.
3. Wakantanka kin he iye
Owihanke wanica ce ;
Unyuxtanpi kin hee ce,
Tanyan he sdotkiyapi.
4. Taku maka akan un kin
Iye icar içiye xni,
Wakantanka hena kage ;
Taoyate unyakonpi.
5. Caje kin he idowan wo,
Wowitan yacin hecinhan ;
Wicoran waxte yuha wo,
Ti kin ohua idade kta.
6. Wakantanka towaxte kin
Ohinniyan hduha yanka ;
Towaonxida ohinni,
Wioicage kin en un.

A. R.

58. *L. M. Retreat.*

1. Tona Wakantanka waxte
Ookiye niyanpi kin,
Anpetu hanyetu owas,
Wakantanka kin yatan po.
2. Omniciye tawa ohua
Wakantanka yawaxte po,
Nape kiyugan yatan po,
Towaonxida tanka ce.

3. Wakantanka marpiya kin
Maka ko icarye cin he;
Totonwe eciyatanhan,
Ohinni niyuwaxtepi.

4. Wakantanka oie kin,
Otokake wanica ce;
Owihanke wanin yeya;
Wowitan waxte qa wakan.

A. R.

59.

1. Wakantanka waxaka yanka ce,
Ohinniyan waxte yanka;
Oyate tawa makata un kin,
Towaxte idowan po.
Canku tawa kin he waxte ce;
Wiconi owihanke xni,
He iye tawa e unqupi,
He Jesus Krist yuha ƙe hi.

2. Nitancan kin wayahduxna, qa
Woartani yakajuju.
Jesus Krist tawa makiya wo,
Nixnana wacinciya ce;
Nitawakonze kin maƙu wo;
Qa wiconi nitawa kin
He tanyan hiyohi mayan wo,
Nixnana Waniyakiya.

3. Otokahe wanin nanke, ƙa
Nakun owihanke wanin,
Ohinniyan hecen nanke kta;
Qa Wakantanka nixnana
Ate unniyanpi nanke ƙa
Untancanpi de yakaga;
Wicowaxake he nitawa,
Heon kini yuxkinpi kta.

J. R.

60. *Omake teca.*

1. Wakantanka ohinniyan
Taku eha yahduecetu ;
Omake wan dutanin kin
Ihuniyan onximada wo ;
Mitanean kin, minagi kin,
Aniya qa yuwaxte wo.
2. Nioran kin ota, tuka
Onuniyan yukcan xni waun,
Wakantanka sdonya nanka ;
Nitoksape kin he maqu wo ;
Wiconi hanske cin maqu,
Jesus tanean kin hetanhan.
3. Omake wan teca hi kin
He iyahna mayuteca wo,
Woartani ecamon kin
Ota, tuka Jesus kajuju ;
Wicowazi nitawa kin
Hena unyuecetu po.
4. Taku ecanon kin wakan
Ohinniyan wanyag mayan wo ;
Canku wiconi yakaga,
Hena nioie etanhan ;
Woope tuwe nin un kin
He takudan wacinye xni.
5. Tona Jesus awacin xni,
Hena awaigicin un wo ;
Taku wakan he iyotan
Oie kin okicipa wo ;
Woope kin he en i wo ;
Jesus tanyan niyuhe kta.

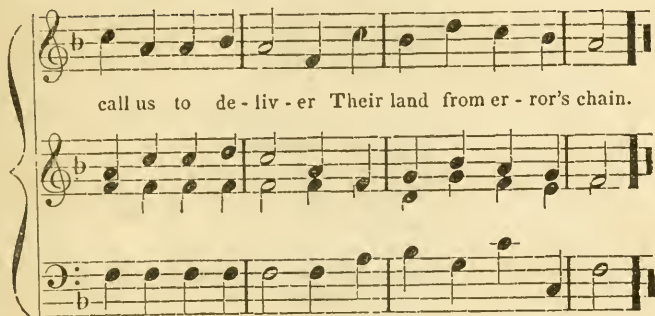
MISSIONARY HYMN. 7 & 6. Peculiar. L. MASON

From Greenland's i - cy mountains, From India's co - ral

strand, Where Afric's sunny fountains Roll down their golden sand ;

From many an ancient river, From many a palmy plain, They

MISSIONARY HYMN.—CONTINUED.



61. 7^s, 6^s. "Missionary Hymn."

- | | |
|---|--|
| <p>1. Wakantanka towaxte
Cinhintku kin ahi,
Wotanin kin waxte he
Unkix naunronpi.
Iye waouxida ce;
Waunrtanipi sa,
Tuka Cinhintku kin he
Unyujajapi kta.</p> | <p>3. Cante teca unhapi
Kinhan, waxte kta qa,
Atkuku towaxte kin
Iye unqupi kta.
Wanji Wakan waxte kin,
Qa Woksape kici,
Nakun Wanikiye cin
Om unyakonpi kta.</p> |
| <p>2. Wohduze wan unqupi,
Wakantanka waxte;
Maka akan Cinhintku
Unkiyepi on te;
Tancan unkiyuxnapi,
Qa we paponpi kin,
Hetanhan woartani
Tokan erpeya ce.</p> | <p>4. Wicanagi waxte kin
We on opetonpi,
Hena ix taku xica
Wanyakapi kte xui;
Tuka Jesus itokam,
Tanyan yakonpi qa,
Odowan teca kin he
Ahiyayapi kta. s. r. r.</p> |

62. 7^s, 6^s.

1. Wakantanka waxaka,
Waonxiyakida;
Wicaxta hiyeye cin
Wartanipi tuka,

Nicinkxi wicayaqu ;
 Kaken econ qa on
 Tancan kin te kiye ça
 Wiconi unqupi.

2. Jesus Waniyaye cin,
 Marpiya maka kin,
 Taku ohnaka kin he
 Ni wicayakiya.
 Wicoksape nitawa,
 Anpetu iyohi,
 lonxiunkida po,
 Nitowaxte kin on.

3. Anpetu wan en yahi,
 Wowinihan tanka,
 Inihan maye xni wo
 Onximakida wo.
 Wiconi nitawa kin
 Heci ope mayan ;
 Wiyuxkinyan waun kta.
 Marpiya kin heci.

4. Woartani ecamon
 Iyopemiçiya,
 Jesus micicajuju,
 Nixnana hecanon ;
 Anpetu hanyetu ko
 Heon wacinciya,
 Wopida kin hecedan
 Hiyahde mayan wo.

5. Nitaokiyepi kin
 Hen ope mayan wo,
 Ohna mani mayan wo,
 Waonxiyada on ;
 Marpiya tiyopa kin
 Makiyuzamni wo,
 Yati waxte nanke cin
 Ohna waun kta ce.

63. 7s 6s. *Light.*

1. Wakantanka nanke cin,
Wopida wan tanka,
Ionxiunkida po;
Nicinkxi caje on;
Marpiya kin heciya
Nietapa kin en,
Kiei yakidotanke
Wacinunkiyapi.

2. Maka kin akan hi, qa
Wowaxte wan eeon,
Tancan kin ʔe kiye ʔa
Iye we-kin papson.
Woartani wan tanka
Econkupi kin en,
Jesus Krist itancanyan
Wowinape yanka.

3. Jesus Krist Wakantanka
Cinhintku nanke cin,
Nitaoyate dena
Wicahdiyohi wo;
Tancan unyazanpi kin
Woasni unqu po;
Nioran tanka kin he
Unkiyuxkinpi kta.

4. Untancanpi kin dena
Owasin nitawa,
Unnagipi kin he ko,
Hena hduha nanka.
Nitaniya Wakan kin
Unyaqupi kin he;
Nitawokoyake kin
Koyag unkiya po.

5. Anpetu hanyetu ko
Imanihan manka;
Wowaxake nitawa
lonxinada wo;

Wowaxte wan duhe cin
 He u makiya wo;
 Nioie wakan kin
 Owasin mduhe kta.

6. Anpetu de nitawa,
 Ahitonwan yanka :
 Nitadowan kin dena
 Nakiron yanka wo ;
 Woyuha wan marpiya.
 Heciya yanke cin,
 Hena unyaqupi qon
 Wiyeya yanke kta.

7. Anpetu ekicetu
 Tohan tanin kinhan,
 Makata nayajin qa
 Nihduatanin kta.
 Nietapa wakan kin,
 Heci emahde wo ;
 Nitokam chinuiyan
 Waxteya wani kta.

J. R.

64. 8^s, 7^s.

1. Jesus Itancan mitawa,
 Minagi duccetu ;
 Wopida wan ecanon kin,
 He etan icidowan ;
 Iyotanyan marpiya kin
 Iwankam Initancan,
 Heciyatan kun yau qa
 Maka kin amayani.
2. Wowitanyan yaun qon he
 Yakpagan, deci yahi ;
 Nitancan kin woartani
 Iyahdacin on nita.

Oyate maka obuaka,
Owasin opeyeton ;
Niwe kin he yatpapon qa
Heeyatan wiconi.

3. Mniyowanca, tateyanpa.
Maka kin ocowasin,
Aupetu wi, hanyetu wi,
Wicærpi anipepi ;
He etanhan Wakantanka.
Cinhintku Itancan on.
Epe cin de namaron, qa
Wowidake mayuha.

4. Wohduze ton unyakonpi,
Unkicincapi-koya,
Unkiye on Wakantauka
Cinhintku kin kakija ;
Jesus heon untapi kta,
Jesus he unniipi kta :
Iye hecen eon qon he
Unkix eonkupi kta.

5. Wanyagpica xni yaun qon,
Waonxida on yahi,
Wicæerpi iyaen, qa
Wicaxta hecen yaun ;
Marpiya kin en yaki qa
Wowitan lduha yaun ;
Marpiya kin owancaya,
Nitowaxte yuhapi.

6 Hehan ake yahi kinhan,
Maka kin inihan kta ;
Taku tona naniron qon
Wicayahduwaxte kta ;
Wookiye nitawa kin
Ohini ouye kta ;
Wicoran okonwanjidan
Aupetu han ka ye kta.

J. R.

DAKOTA ODOWAN.

HEBER. C. M. KINGSLEY. By permission.

1 By cool Si - lo - am's sha - dy rill How

2 And such the child whose ear - ly feet The

sweet the li - ly grows; How sweet the breath be -
paths of peace have trod, Whose se - cret heart, with

neath the hill, Of Sha - ron's dew - y rose.
in - fluence sweet, Is up - ward drawn to God.

65. *C. M. Heber.*

1. Jesus niŋe cin weksuya,
Heon ni mayaye;
Token kakix ciye ciŋon
Awacami kta ce.
2. Niyate om tanyan nanka,
Wakantanka yaun,
Ni mayaye kte rince ɕa,
Wicacerpi yeɕun.
3. Onximayakidake ɕa,
Ittonniɕipe xni;
Woartani untonpi kin
Iyanionpapi.
4. Dehan wacinciya waun,
Houciciya ce;
Niwe mioran xice cin
Micicajuju kta.

S. W. P.

66. *Psalm 13.*

1. Owihanke Wanica, tohanyan
Amiyektonja; ohini kta he.
Qa nakun tohanyan nitoye kin.
Anamayakirbe waun kta he.
2. Tohan kinhan miɕicanpte kta he;
Qa tohanyan cantexin miɕiye;
Tohanyan anpetu otoiyohi,
Tóka ko tóka mayanpi kta he.
3. Owihanke Wanin Wakantanka
Mitawa kin, wanmayaka wo,
Wiconɕe wan ixtima maye kte cin
Ikowapa, aojanjan mayan.
4. Tóka mayanpi kin maktepidan,
Qa makata iyemayan cinpi;
Woihdatan kin he wowiyuxkin kin
Mayanpi kte cin he kowakipa.
5. Nitowaxte kin wowacinwaya,
Woehdaku micante wiyuxkin;
Owihanke Wanica taku waxte
Eeamicon kinhan iwadowan.

A. R.

FRANCONIA. 6 & 5.

KL—FF.

Why that look of sadness? Why that downcast eye?

The first system of the musical score for 'FRANCONIA. 6 & 5.' consists of three staves. The top staff is a single melodic line in treble clef, key of B-flat major (two flats), and 3/4 time. The bottom two staves are a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The lyrics 'Why that look of sadness? Why that downcast eye?' are centered under the first staff.

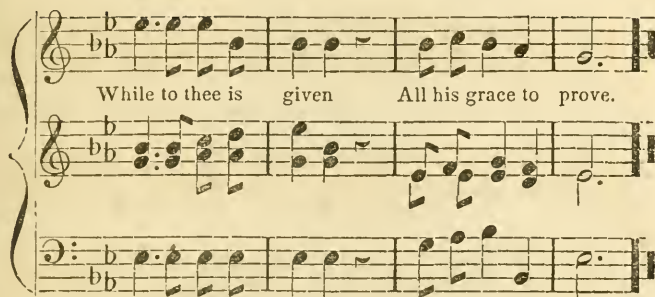
Can no thought of gladness Lift thy soul on high?

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment. The lyrics 'Can no thought of gladness Lift thy soul on high?' are centered under the first staff. The musical notation follows the same structure as the first system, with a single melodic line and a two-staff piano accompaniment.

O thou heir of heaven, Think of Jesus' love,

The third system of the musical score concludes the piece. The lyrics 'O thou heir of heaven, Think of Jesus' love,' are centered under the first staff. The musical notation follows the same structure as the previous systems, with a single melodic line and a two-staff piano accompaniment.

FRANCONIA.—CONTINUED.



67. 6^s, 5^s. *Franconia. Tappan.*

ITANCAN TAWOCEKIYE KIN.

1. Ate unyanpi kin
Marpiya ekta;
Nicaje wakan kin,
Niyataupi kta;
Nitoxkanxkan kin he
Ecadan u kte;
Nakun wicaxta kin
Onipapi kta.
2. Marpiya kin ekta,
Nitawacin kin,
Ecen econpi kta,
Maka kin akan.
Woyute yapi kin,
Anpetu kin de;
Nakun wokoyake
Unyaqupi nun.
3. Tuwe ecinxniyan
Ecamicon kin
Wakajuju, hecen
Micicajuju.
Waunrtanipi kin
Hena owasin,
Yutokan iyeya,
louxiundam.

4. Woartani kin en,
 Iyemaye xni;
 Owasin etanhan,
 Emahdaku wo.
 Wokiconze kin he,
 Wowaxake kin,
 Wootanin hena,
 Nitawa nunwe.

S. R. R.

68.

1. Taku ota yuhe cin he naron po.
 Wakantanka kin e qe hee ce.
 Taku tokeca yuha yaunpi kin,
 Hena owasin atakuni kte xni.
2. Wakantanka taku henana kin,
 He owasin henakiya yaun;
 Anpetu hanyetu hena owasin,
 Ohinniyan hena wanhdag nanka.
3. He etanhan oyate hiyeye cin,
 He owasin taku wan tanka e,
 Owihanke wanin wiconi wan he,
 Marpiya kin heci unyehnakapi.
4. Taku wan tanka waxte duhe cin
 He unqu po; Nicinkxi oran kin,
 Wiconi wan owihanke wanica,
 Nitacanku kin omaunnipi kta.
5. Woartani ecedan unhapi kin he,
 He takudan okihi kte xni ce;
 Jesus we kin hecedan okihi kta;
 Oie kin he wakan undapi kta.
6. Taku wan tokiya yanke cin,
 Wowaxte wan tanka kin he dee;
 Jesus waonxida oranye cin,
 He owasin wanna unhiyahdepi.
7. Jesus wakan Wanikiya nanke cin,
 Nitawakonze kin he maqu wo;
 Anpetu iyohi ceciciye kta;
 Nix iyecen amiktonje xui wo.

A. R.

69. *Ganges. Kingwood.*

1. Wankan marpiya kin ekta,
Taku ohnaka owasin,
Jesus wawicarya.
Maka muiwane ko ekta,
Taku iyeye cin hena
Wakantanka tawa.
2. Woahope wikeemna kin,
Iye hena hecen kaga ;
Hena unqupi qon.
Henakiya woahope
Ecen opapi ca waxte,
Tuka wawartani.
3. Akex piya waonxida,
Cinhintku kin unqupi, qa
Iye wartani xni.
Micinkxi kin ohinniyan,
Iye oran waxte wada,
Atkuku eya ce.
4. Niye Jesus nioran kin,
Maxica tka he eicida,
Tokin he mayaquin.
Mioran kin maxica on,
Dehan iyokixin waun ;
Jesus onximada.
5. Niye kaex niŋe cin on.
Wawartani micajuju ;
Makipakinta nun.
Nitowaxte micante kin
Ekta emicihnaka wo ;
Teca makaga wo.
6. Nitawokoyake waxte,
Maka akan yakage cin,
He koyag mayan wo.
Maŋe cinhan tukten yaun
Hen tawaya imacu nun ;
Ionximada wo.

G. H. P.

PAYSON. S's. Single.

H.

Oh Je - sus, de - light of my soul, My

The first system of the musical score is in G major (one flat) and 3/4 time. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and a melody of eighth and sixteenth notes in the right hand.

Savior, my Shepherd di - vine; I yield to thy

The second system continues the melody. The vocal line has a half note D5, followed by quarter notes C5, B4, and A4. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with the right hand playing a series of chords and single notes.

bless - ed con - trol; My bo - dy and spi - rit are

The third system concludes the phrase. The vocal line starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note bass line and melodic accompaniment in the right hand.

PAYSON.—CONTINUED.

thine, My bo - dy and spi - rit are thine.

70. 8^s. *Payson*.

1. Jehowa Itancean yaun
Marpiya iwankam yati,
Wanagi waxakapi kin
Owasin nicinihanpi.
2. Nixnana wanixaka ce ;
Nixnana nioran wakan ;
Yakage cin tonakiya
Owasin tanyan yahduxtan.
3. Nioie hecetu ce ;
Woitonxni wanin yaun ;
Token waduwxate kte cin,
Iyecen tawacin yeçun.
4. Wicoran kin tonakiya,
Owasin oparta nanka ;
Wicocante oze hena
Iyurpa oyakarniga.

S. W. P.

DAKOTA ODOWAN.

STAFFORD. H. M.

Upward I lift mine eyes; From God is all my

The first system of musical notation for the hymn 'STAFFORD. H. M.'. It consists of three staves: a vocal melody in the treble clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The lyrics 'Upward I lift mine eyes; From God is all my' are written below the vocal staff.

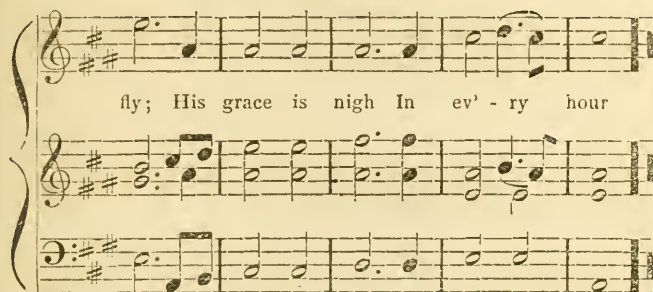
aid; The God that built the skies, And earth and na - ture

The second system of musical notation. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics 'aid; The God that built the skies, And earth and na - ture' are written below the vocal staff.

made: God is the tow'r To which I

The third system of musical notation, which concludes the hymn. The lyrics 'made: God is the tow'r To which I' are written below the vocal staff.

STAFFORD.—CONTINUED.



71. *H. M. Stafford. Lenox.*

1. Wakantanka kin en,
Ihdatanpi kte xni,
Waxte kin hecedan
Waxte daka keye;
Wicaxta kin oranyanpi,
Owasin rin ceetu xni.
2. Tona maka akan
Yakonpi kin hena
Canku ceinxniyan
Omanipi tuka,
Ksam wicaye cein nanka,
Jesus u xi waonxida.
3. Wicoran xice cin
Owasin opapi,
Wanji iyotan kin
Erpekiyapi ce;
Wicayuowotanna kte.
Cinhintku kin makata hi.
4. Wicaxta tawacin
Ihduxapapi ce,
Hanye cokaya kin
Iyecen sapapi;
Tuka wicayuska kta e
Wanikiva rtani qa te.

5. Wiconi kin waxte
 Yutakunipi xni,
 Wicaceya teri
 İçicagapi ce;
 Tuka ake wicani kta,
 Iye tancan den ța wanka.

6. Tuka iyamni can
 Ihduekicetu,
 Wicowaŋake kin
 Hduha kiyotanka;
 Tawakonze u kiye kta,
 Iye Jesus waonxida.

G. H. P.

72. 11^s, 8^s. *Davis.*

1. Jehowa mayuha ni mayakiye,
 Nitowaxte iwadowan;
 Wawartani heon maŋe kta, tuka
 Nicinkxi on ni mayan ye.
2. Marpiya, maka, taku ohnaka ko,
 Owasin wawicaryaye;
 Woteca, wamanica, zitkadan ko,
 Iyohi wo wicayaqu.
3. Nixnana owasin sdonwicayaye,
 Nioran owotanna ce;
 Wacantoyahnaka, waxaka, waxte,
 Waonxida koya yaun.
4. Jesus nicaje nawaron xni qehan,
 Otpaza en nuni waun;
 Wiconŋe etanhan emayahdaku,
 Heon ciyaonihan kta.
5. Wakantanka cante maxica eca,
 Nixnana houciyiye;
 Owihanke wanin ceciciye kta,
 Jesus on onximada wa.

T. S. W.

73. 11^s, 8^s *Davis.*

1. Ate Wakantanka iyotan yaun,
Marpiya iwankam yati,
Wanagi marpiya ounyaupi kin
Owasin nicinihanpi.
2. Nixnana nicante owotanna ce,
Nixnana nioran wakan;
Nioran waxte kin yahduotanin.
Owasin tanyan yahduxtan.
3. Taku rin owasin atonwan nanka,
Owasin okarnir yaun;
Wicocante oze tanyan sdonyaya,
Owasin iwicadukean.
4. Oie yeton kin yahduecetu;
Woitonxni wanin yaun;
Token nitowaxte otanin kte cin.
Iyecen tawacin yeçun. s. w. p.

74. 11^s, 8^s. *Davis.*

1. Wanagi waxaka marpiya ekta
Jehowa yaonihanpi;
Wicaxta maka kin axkanxkan un kin
Jehowa ohodapi xni.
2. Jehowa ixnana Itancanyan un,
Wicaxta tawa wicaya;
Wicotawacin kin wicoran nakun,
Owasin atonwan yanka.
3. Jehowa ecedan wawokihika,
Oie on waicarya;
Marpiya, maka, taku owasin rin,
Nape ohna hduha yanka.
4. Wicaxta cante kin owotanna un
Cante en wicayuze kta,
Wacin tanka, tehan xihda xni tuka,
Xihda ca wohitika ce. s. w. p.

FREDERICK. 11's.

KINGSLEY.
By permission.

I would not live away : I ask not to stay Where storm after

storm rises dark o'er the way ; The few lurid mornings that

INST.

dawn on us here, Are enough for life's woes—full enough for its cheer.

80 VOC.

75. 11 S.

(WOAMHOPE WIKCEMNA KIN.)

1. Marpiya maka ko icar ye cin he
Toope wanji unqupi kin dee,
Taku un kin owasin yuhe cin miye
Mixnana ohini wakan mada wo.
2. Marpiya maka miniwanca ekta
Taku ohnaka ko owasin mitawa,
Hena imayacinpi xni po;—hena
Itokam pamahdedan unpi xni po.
3. Wakagapi taku wanyakapi kin
Itokam wicakiyugate xni wo;
Mixnana Jehowa cemakiya po.
Micaje ikeeya eyapi xni po.
4. Anpetu okirpapi kiksuya po;
Wicortani, taku kicanyanpi kin,
Mnihenya econ wo, xakpe can hehan,
Ixakowin kin he wakan yuha wo.
5. Niyate nihun ohowicada wo.
Wicaxta wanjidan te kiye xni wo.
Wawicirarapi econpi xni po.
Qa taku wanjidan rin manon xni wo.
6. Oie ceinkta eyapi xni po.
Wakeya tokan tawapi cin xni wo;
Tawicu, taxunke qa taku yuha
Hetanhan wanjidan yacin kte xni do.
7. Token cante niçiciye cin iyecen
Wicaxta owasin cantekiya wo;
Token ecaniconpi kta yacinpi
Iyecen ccawicayeconpi kta.
8. Jehowa hecedan wakan kin hee,
Ixnana iyotan cantekiya wo,
Nicante, ninagi kin koya mahen,
Jehowa niyuha waxte daka wo.

r. s. w.

76. 11^s.

ANPETU WAKAN.

1. Anpetu kin de ahopapi waxte;
Anpetu wakan kin oiyokipi;
Anpetu kin de Wakantanka kaga;
Anpetu wakan ca unkiyuxkinpi.
2. Itancan kini kin anpètu dee,
Heon iyotan unkidapi kta ce;
Tona Wakantanka waxte dapi kin
Anpetu wakan kin kiksuyapi kte.
3. Anpetu wakan ahopapi xni kin
Hena Wakantanka ohodapi xni;
Anpetu kin de Jesus taokiye
Wiyuxkin odowan ahiyayapi.
4. Jehowa nitokam marpiya ekta,
Anpetu wakan wi iyaye xni ce:
Heci nanke cin en unkipi kinhan,
Ayaxtan wanin unniyatanpi kta. S. W. P.

77. 11^s.

1. Hanyetu mixtinbe kta e imunka,
Iye Wakantanka tanyan mahduha;
Tanye rin mixtinbe cante xice xni,
Hanranna waxte kin amayanpa ce.
2. Hanyetu ahanzi ayuxtan yaye;
Nix nana hecanon oyakihi ce;
Iyecen micante iyomayanpa,
Iyotan Waxaka iceciciya.
3. Anpetu ihuniyan onximada;
Nitawacin kin he owakide kta;
Wicoran kin xica amduxtan kta ce;
Nixnana detanhan ocicipe kta.
4. Tokata yeye cin nitacanku kin,
Tanye rin sdonwaye kta nina wacin;
Ocanku tanina he xica tuka,
Waniyetu ota en mani manka.

5. Ate yapi niye nicinkxi kici,
Iwamiyeconze kta ceciciye;
Piya ikicage anpetu kin en,
Enitapa heci manke kta wacin. G. H. P.

78. 11 S.

1. Jehowa iyotan itancan un kin,
Caje kin witaya unyatanpi kta.
Tuwe Wakantanka yatan kte xni he
Marpiya oyate idowanpi ce.
2. Jehowa towitan owihanke xni;
Jehowa towaxte owancaya un,
Taku iyeye cin ixnana wakan,
Qa taku econ ca, he sutaya han.
3. Marpiya iwankam ounyan ece.
Qa heciyatan ahitonwan yanke;
Iyoyanpa xina iyecen kiçun,
Qa tate rupahu kin amani un.
4. Jehowa wakanhdi ookiye ye,
Qa ho kin wakinyan hotonpi ee.
Mniwanca oie kin anagoptan;
Tate kin kixica ca, he ayuxtan.
5. Ia ca, maka kin de huhuzahan,
Qa re kin paha ko owasin xkanxkan;
Maka kin akan, qa wanagi ekta
Ixnana iyotan Itancan yanka.
6. Tawipe kin ota qa wawokihi,
Tuwe cantahde ca, he takunixni;
Tamazasagye makoxice ee,
Qa wowayazan kin owasin yuhe.
7. Jehowa ixnana wiconi kaga,
Qa iye wiconte wowidag yuha;
Token cante yuza ecen okihi;
Taokiye hena yawapicaxni.

8. Ito Wakantanka unyatanpi kte,
Tuwe he kipajin qa ni kta nace
Towaonxida kin wiconi ee,
Qa tocanteptanye kin he wiconṭe.
9. Jehowa ohoda xni yaunpi kin
Wokakije tanka niṭicagapi,
Dehan eistiyedan iyarapi xta,
Owihanke wanin yaceyapi kta.
10. Kohanna ito Jesus wacinyan po,
Tokan wowacinye wanicee kte do.
Wacinyanpi kin hena niwicaye ;
Wiconi ionxinidapi kta ee.

S. W. P.

79. 11^s.

1. Otpaza eincapi ihdurica po!
Wowaxte Wi kin taninyan hiyu,
Xdayehnyan den hiyaye kta ee
Ekt' etonwan po, taninyan yanke.
2. A po! wankan heci enanpe yapi.
Wowaxte Wi kin idowanpi ce ;
Heya iyuxkinyan ahiyayapi,
Onxiya nanke cin nicapi ce.
3. Wanikiya un kin ṭe hi qon he
Wanna h'nanpe ṣa itkomya u ce ;
Tankan inajin, qa piṭciya po ;
Maka kin aokibe ye kta ee.
4. Anagoptan po, heniciyapi ce ;
Wacinmayan po, ni ciyapi kta ;
Waniṭcirtanipi xnix waye kta ee,
Cante kin teca ecihnake kta.
5. Hinnakaha wanna kiyadan u ce ;
Heyaya, aohdute niyanpi ;
Ihdurica po, niciyapi kta ee ;
Wiconi hanske cin tawa waye.

G. H. P.

80. 11^s.

1. Ito taku wan awauncinpi kta ;
Wicaxta nagi iyayapi kin he.
Eeadan unkiyex en ounpapi kta,
Wiyaya unkiçihnakapi kta ce.
2. Wicaxta maka axkanxkan unpi kin
Eeadan owasin iyayapi ce.
Inaruina deci unyakonpi qa
Kohanna tokan unkiyayapi kte.
3. Wiconçe kin tuwedan onxida xni,
Wicaxta owasin iyawicape.
Hokxiyoqopa kin wicarcapi ko
Koxka qa wikoxka kin tewicaye.
4. Wicaxta waxake içidapi kin,
Niçiyapi kta okihipi xni.
Wiconçe tawipe kin hena pepe,
Qa tuwe on opi ca, he wanna te
5. Taku wicunyanpi kin ota tuka,
Wanna wanjigjidan okaptapi ce,
Hena wanagi kin ekta unpi qa,
Unkix eeadan ekta unyanpi kta.
6. Untancanpi kin de unçapi kta ce,
Tuka unnagipi kin te pica xni,
Jesus wacinyanpi kin çapi ekta,
Marpiya ekta akex ni yakonpi.
7. Tuka tona Jesus wacinyanpi xni
Hena wiconi kin erpekiyapi,
Nagi kin xicaya iyayapi kta
Wiconçe iyokihe kin terika.

DAKOTA ODOWAN.

DEDHAM. C. M.

ENGLISH.

The first system of the musical score is written for voice and piano. It features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a time signature of 2/4. The melody is written on a single staff, while the piano accompaniment is written on two staves (treble and bass). The lyrics "Sweet was the time when first I felt The Savior's" are placed below the vocal staff. The music consists of four measures.

Sweet was the time when first I felt The Savior's

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment. It maintains the same key signature and time signature. The lyrics "pard'ning blood Ap - plied to cleanse my" are placed below the vocal staff. The music consists of four measures.

pard'ning blood Ap - plied to cleanse my

The third system of the musical score concludes the piece. It maintains the same key signature and time signature. The lyrics "soul from guilt And bring me home to God." are placed below the vocal staff. The music consists of four measures.

soul from guilt And bring me home to God.

81. *C. M. Dedham. Pleasant Hill.*

1. Wanikiya eyapi kin,
Makata un qehan,
He token ówicakiye,
Wanjidan kaketu ;
2. Wicaxta wan wayazanka,
Jesus en ihdoye,
Makat' erpeiçiye ça,
Heya hoyekiye ;
3. Akisni wo, ehe cinhan,
Hecen amasni kte ;
Yacin kinhan oyakihi ;
Kitanyan cekiye.
- 4 Jesus nape yekiye ça,
Ecacicon kta ce ;
Akisni wo eciciya,
Eya ; hecen asni.
5. Unkix eya wicoxice
Unkax' akapi ce,
Qa on unkitawacinpi
Unyazanpi ece.
6. Tuka Wanikiya qon he
Waasniyan te hi,
Akex marpiya kin ekta,
Waonxida yanka.
7. Wanikiya ceciciya,
Ahimatonwan wo ;
Mitawacin asni mayan,
Ionximada wo.
8. Apa wicaduwxate kin
Tokin wanji miyen,
Wakan waxte duhe cin he
Ionximada wo.

Our days are as the grass, Or
But thy com - pas - sions, Lord, To

The first system of the musical score is written in 3/2 time. It features a treble and bass staff joined by a brace. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are: "Our days are as the grass, Or But thy com - pas - sions, Lord, To".

like the morn - ing flow'r, If one sharp blast sweep
end - less years en - dure; And children's chil - dren

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment. The lyrics are: "like the morn - ing flow'r, If one sharp blast sweep end - less years en - dure; And children's chil - dren".

o'er the field, It withers in an hour:
ev - er find Thy words of prom - ise sure.

The third system of the musical score concludes the piece. The lyrics are: "o'er the field, It withers in an hour: ev - er find Thy words of prom - ise sure." The page number 88 is printed below the bass staff.

82. S. M. *Boylston. Silver-street.*

1. Jehowa hecedan
Yuonihanpi kta;
Tuka tona witkotkopi
Inyan wakan dapi.
2. Jehowa ixnana
Ceuukiyapi kta,
Taku maka ohnaka kin
Henakiya tawa.
3. Wakantanka wanji
Jehowa eyapi;
Anpetu wi, hanyetu wi,
Wicaurpi ko kaga.
4. Jehowa hecedan
Ohoundapi kta,
Okinihan, waonxida,
Heon ni unyanpi.
5. Waunrtanipi qon
Unŋapi kta heon,
Tuka Cinhintku ŋe u x1;
Unkan ni unyaupi.
6. Jesus ohinniyan
Waxte undapi kta;
Wakantanka Cinhintku tka
Unkiyepi on ŋa.

T. S. W.

83. S. M.

1. Jesus Wakantanka
Waxte wadake kta,
Micante, qa minagi kin,
Token okihiya.
2. Nakun wicaxta kin,
Miye imihdacin,
Waxte wicawadake, ɕa
Tanyan ceamon kta.

S. R. R.

DAKOTA ODOWAN.

GOLDEN HILL. S. M. WESTERN MELODY
BOST. ACAD. COLL. By permission

First system of the musical score. It consists of three staves: a vocal melody in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a bass line in bass clef. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The lyrics are: "Blest be the tie that binds Our hearts in".

Second system of the musical score. It consists of three staves: a vocal melody in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a bass line in bass clef. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The lyrics are: "Chris - tian love; The fel low - ship of kin - dred".

Third system of the musical score. It consists of three staves: a vocal melody in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a bass line in bass clef. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The lyrics are: "minds Is like to that a - bove."

84. *S. M. Golden Hill. Thirtieth.*

PSALM 24.

1. Maka sintomniyan
Jehowa tawa ee;
Qa taku ohna ti kin he
Owasin hduha un.
2. He taku puze cin
Mini owanca kin
Ahde. Maka kin de oxbe
Iwankam otkeya.
3. Jehowa oyanke
Tuwe adi kta he;
Paha waxte yati kin hen,
Tuwe iyahe kta.
4. Tuwe nape kin ska,
Cante kin ecedan,
Nakun wicaxta hnaye kta
Eye xni takudan.
5. Tuka Wakantanka
Cinhintku, Jesus he,
Canku waxte wan kage cin
Katinyan mani un.
6. Ecen econ kinhan,
Jehowa towaxte
Yuhe kte ça, wartani qou
Kicajujupi kta.
7. Onidepi eca,
Owihanke wanin
Yati wakan en unpi qa,
Inidowanpi kta.

T. S. W

85. *S. M.*

Ate Wakantanka,
Pida mayakiye;
Miye wani kte xui tuka,
Niye mayakage.

DAKOTA ODOWAN.

ST. THOMAS. S. M. A. WILLIAMS.

SECOND TREBLE.

How charming is the place Where

FIRST TREBLE.

This system contains two staves. The top staff is labeled 'SECOND TREBLE.' and the bottom staff is labeled 'FIRST TREBLE.' Both staves are in G major (two sharps) and 2/2 time. The melody in the second treble begins with a half note G4, followed by a half note A4, then a half note B4, and a half note C5. The first treble part begins with a half note G4, followed by a half note A4, then a half note B4, and a half note C5. The system concludes with a double bar line.

my Re - deem - er, God, Un - veils the

This system continues the melody from the first system. The second treble part begins with a half note D5, followed by a half note E5, then a half note F#5, and a half note G5. The first treble part begins with a half note D5, followed by a half note E5, then a half note F#5, and a half note G5. The system concludes with a double bar line.

beauties of his face And sheds his love a - broad!

This system concludes the piece. The second treble part begins with a half note A4, followed by a half note B4, then a half note C5, and a half note D5. The first treble part begins with a half note A4, followed by a half note B4, then a half note C5, and a half note D5. The system concludes with a double bar line.

86. *S. M. St. Thomas.*

KORINTON 1. WICO. 15.

1. Wicacerpi tancan
Kin de koyag waun,
Tohan kinhan welnake ça,
Wankan mihdoye kta.
2. Maka hemaca ce,
Maka imacu kta,
Wamdudan kin mayute kta,
Matakuni kte xui.
3. Tuka minagi kin,
Taku tepica xui.
Wakantanka Waxaka en,
Ihdutanin kta ce.
4. Jesus wacinyanpi,
Heon wani wacin;
Wakantanka ninape on,
Akarpe mayaton.
5. Hehan niite kin,
Wanyag waun kta ce;
Taku waxte komdake kta,
Wiconi kin hee.
6. Jesus u wo, u wo,
Tancan wiconțe kin,
Wiconi e yakage kta,
Hi wo, Jesus hi wo.

S. R. R.

87. *S. M.*

1. Wamawanon xui qa,
Tuwe wakte kte xui;
Wawicirarapi nakun,
Wanji ecanon xui.
2. Itonxni wanica,
Iewicawaka,
Tokan yuha wakon kte xui.
Hena owape kta.

S. R. R.

O blessed souls are they, Whose sins are

The first system of the musical score for 'SHAWMUT. S. M.' is in 2/2 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of three staves: a vocal melody line and two piano accompaniment staves. The lyrics 'O blessed souls are they, Whose sins are' are written below the vocal line.

cover'd o'er; Di - vine - ly blest; to

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment. The lyrics 'cover'd o'er; Di - vine - ly blest; to' are written below the vocal line.

whom the Lord Imputes their guilt no more.

The third system of the musical score concludes the piece. The lyrics 'whom the Lord Imputes their guilt no more.' are written below the vocal line.

88. *S. M. Shawmut.*

JESUS WAIHDUXNA KIN.

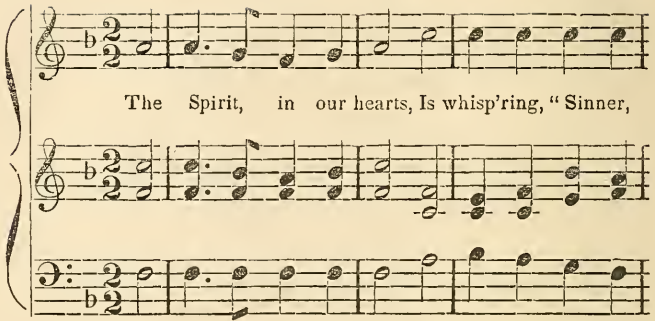
1. Woteea tonaka,
Wanakax woxnapi,
Wicacante yuwaxte kta,
Eca okihi xni.
2. Tuka Jesus hee,
Waihduxna kin on,
Woartani paxpapi xni
Kajuju kta, hecon.
3. Minape on nipa
Apntag nawajin,
Qa wawartani kin hena
Ociciyag waun.
4. Nicakija ekta
Ewatonwan eca,
Mioran xica hen yanka,
Ecanciein manka.
5. Nicaje kin waxte
Wacinyan imduxkin ;
Wakantanka Cinhintku he
Ihduzeze waun.

S. R. R.

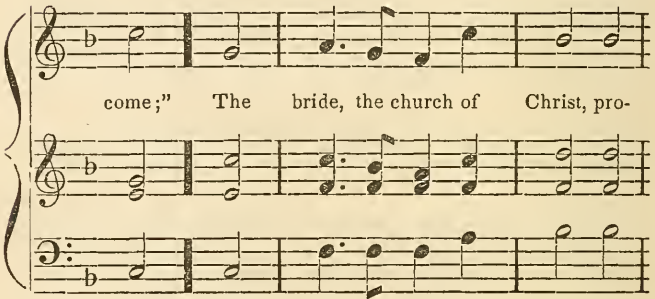
89. 11^s. *Frederick.*

1. Ateyapi kin he Jehowa ee,
Qa he Wakantanka unyawapi ee ;
Marpiya ekta he Itancan yanka,
Owihanke wani unyatanpi kta.
2. Wanikiye cin he Jehowa ee,
Jesus Wakantanka unyawapi ee ;
Marpiya ekta he Itancan yanka,
Owihanke wanin unyatanpi kta.
3. Woniya Wakan kin Jehowa ee,
Qa he Wakantanka unyanpi ee ;
Marpiya ekta he Itancan yanka,
Owihanke wanin unyatanpi kta.
4. Wakantanka wanjidan hena ee,
Qa okonwanjidan ihdawapi ee ;
Towitanpi kin akidecen tanka,
Qa okonwanjidan unyatanpi kta.

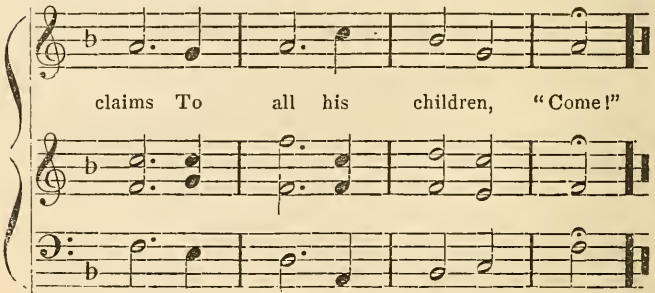
S. W. P.



The Spirit, in our hearts, Is whispering, "Sinner,



come;" The bride, the church of Christ, pro-



claims To all his children, "Come!"

90. *S. M. Olney.*

'KUWA' EYAPI.

1. Owasin kuwa po;
Nixicapi exta,
Mesiya en ihdoya po,
Woniya kin eya.
2. Mihunka u miye.
En ounpapi kta;
Yuwitaya unyanpi kte,
Marpiya heciya.
3. Qa tona ipuza
Owasin upi kte;
Wiconi mini kin ekta,
Yatkan yukanpi kte.
4. Qa tuwe cin kinhan,
Kohanna u nunwe;
Iyopeye wanin exta,
Wiconi ieu kte.

S. R. R.

91. *S. M. Olney. Ninety-third.*

1. Marpiya kin ekta,
Wanagi kin waxte,
Odowan teca kage ça,
Jehowa cekiya.
2. Wocekiye waxte,
Onspe makiya ye;
Jesus yati kin he ekta,
Ceunkiyapi kta.
3. Wakantanka Ate,
Hecen ceciciye,
Cante kin teca makaga,
Mitawacin koya.
4. Nitacanku kin en.
Mawani kta wacin;
Hecen marpiya en nanke,
Ekta waun kta ce.
5. Iapi wan waxte,
Wocekiye hee;
Wicaxta tuwe ksapa ca,
Wocekiye eya.

S. R. R.

DAKOTA ODOWAN.

"WHAT IS LIFE?" S & 7. 6 lines. H.

DUET.

What is life? 'tis but a va - por,

ACCOMP.

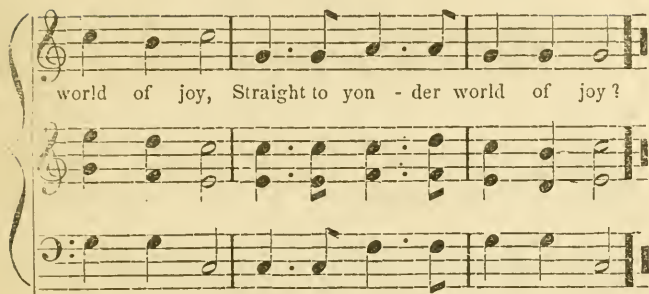
Soon it van - ish - es a - way: Life is but a

dy - ing ta - per; O my soul, why wish to stay?

CHORUS.

Why not spread thy wings and fly Straight to yon - der

"WHAT IS LIFE?"—CONTINUED.



92. "*What is life.*"

1. Wiconi kin de taku he,
Po kin he iyecceca;
Ecadan kaska iyeya;
Minagi kin inarni wo;
Tokeca nayaṭunka,
En katinyan iyopta.
2. Wowitan wan tanka heci,
Ohinni etonwan wo;
Wakantanka wowinihan;
Jesus heci Itancan;
Marpiya kin heciya,
En katinyan iyopta.
3. Oyate kin wicota rin
Itan okxan najinpi;
Wicaho on yataupi qa,
Ohinni iyuxkinpi;
Tokeca nayaṭunka,
En katinyan iyopta.
4. Ekta ye ɕa oyate kin
Yatanpi kin opa wo;
Jesus we kin ocowasin
On opeya najin wo:
Tokeca nayaṭunka
En katinyan iyopta.

A. D. F.

DAKOTA. ODOWAN.

DOVER. S. M.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a single treble clef with a key signature of two flats (Bb, Eb) and a 3/2 time signature. It contains the melody for the vocal part. The bottom two staves are a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, providing a piano accompaniment. The lyrics 'The Lord my shepherd is, I' are written below the top staff.

The Lord my shepherd is, I

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff continues the melody from the first system. The bottom two staves continue the piano accompaniment. The lyrics 'shall be well supplied: Since he is mine, and' are written below the top staff.

shall be well supplied: Since he is mine, and

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff continues the melody. The bottom two staves continue the piano accompaniment. The lyrics 'I am his, What can I want be - side?' are written below the top staff.

I am his, What can I want be - side?

93. *S. M. Dover.*

1. Jesus Wanikiya,
Waonxida yaun,
Ekta unkatonwanpi qa,
Onxiunkida po.
2. Maka akan yaun,
Omniciye kin de,
En oyapa, qa he ekta,
Nioran kin waxte.
3. Deci hinayajin,
Owasin nayaron,
Unkoie, unkoranpi,
Unkie'usuta po.
4. Dena nitokam un,
Wicayuwaxte wo;
Wakantanka içiçupi,
Tawa wicaya wo.
5. Nitowaonxida,
Wicayaqu nunwe;
Hehan marpiya kin ekta,
Niyeci unpi kta.

S. R. R.

94. *S. M. Dover. St. Thomas.*

1. Jesus nitokamya
Unhiyukanpi kin
Ekta unkatonwanpi qa,
Awacin unyan po.
2. Hiyounhipi qa
Wanyag içiya wo,
Nitoye ihduzamni qa
Iyounyanpa po.
3. Waxte nidapi kin
Iwicakiye ça,
Ohonida xni kin hena,
Inihan yaye kta.
4. Xica econpi kin
Wicayuteca wo;
Owasin den unkanpi kin
Unyuecetu po.

G. H. P.

DAKOTA ODOWAN.

LABAN. S. M.

L. MASON.

My soul, be on thy guard, Ten

The first system of the musical score for 'Dakota Odowan'. It consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a piano accompaniment in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The vocal line begins with the lyrics 'My soul, be on thy guard, Ten'. The piano accompaniment features chords and single notes in both hands.

thou - sand foes a - rise; And hosts of sins are

The second system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The lyrics 'thou - sand foes a - rise; And hosts of sins are' are written under the vocal staff. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

press - ing hard To draw thee from the skies.

The third system of the musical score, concluding the phrase. The vocal line ends with a double bar line. The piano accompaniment also concludes with a double bar line. The lyrics 'press - ing hard To draw thee from the skies.' are written under the vocal staff.

95. S. M. *Laban.*

WAKTA UN QA CEKIYA WO.

1. Minagi wakta wo,
Wayartani kin on ;
Wicaxta ota toka kin
Yuxna niyanpi kte.
2. Wakta un cekiya ;
Kici kiciza ye ;
Anpetu ca ake eeon,
Jesus waxagniyan.
3. Ohiyaye xni kin
Wipe hduha un ye ;
Watexdake yeçun kinhan,
Hehan aduxtan kte.

S. R. R.

96. S. M. *Laban.*

1. Wawiciya nanka,
Nix wanixaka ce ;
Cante unñinzapi xni kin
Unkikiya miye.
2. Wawokihi yaun,
Waicaryaya ce ;
Wicoran ota yahduxtan,
Tuka owasin waxte.
3. Nix iniyotan kin,
Kun yahidu qehan,
Wiconi wan yakage cin,
Unkiyuxkinpi ce
4. Tawa mkiya po,
Niunkiya miye ;
Itancan unkitawapi,
Unkanicitapi.
5. Tohan yeya wanka,
Onihan yaun kta ;
Wicoyatan, wicowaxte,
Hena nitawa nun.

G. H. F.

DAKOTA ODOWAN.

STILLINGFLEET. S. M.

SWISS.

First system of the musical score. It consists of three staves: a vocal line and two piano accompaniment staves. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/2. The vocal line begins with the lyrics "O cease! my wand' - ring soul, On". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "rest - less wing to roam; All this wide world, to". The piano accompaniment continues with similar harmonic support, including a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Third system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics "ei - ther pole, Has not for thee a home." The piano accompaniment provides the final harmonic support for the phrase.

97. *S. M. Stillingfleet.*

1. Wakan Woniya kin
Ekta mahiyu, qa
Micante teea micaga,
Minagi kin koya.

2. Miixta kin hena
Miciyuzamni wo;
Nitacanku, mioie,
Okarnir mayan wo.

S. R. R

98. 11^s, 8^s. *Davis.*

1. Marpiya kin heci Ate unyanpi
Caje kin wakan un nunwe;
Nitowaxake kin hduha hiyohi,
Wicaxta wicayuwaxte.
2. Marpiya oyate wankan unpi kin
Nitawacin opapi ee,
Iyecen wicaxta oranyanpi kta,
Ionxiunkida miye.
3. Anpetu iyohi wauntapi kin,
Eya unyaqupi cee;
Dehan nakun hecen unyaqupi kta,
Iceunniciyapi ee.
4. Tokan taku xica ecaunkonpi
Wiennkicicajujupi,
Iyecen waunnicirtanipi kin
Unkicicajuju miye.
5. Wawiyutan un kin kounkipapi,
Icunom unkaya miye;
Qa taku waxte xni kin he owasin
Etanhan unkiyuxpa po.
6. Wawidake un-kin he niye ee,
Nixnana wanixaka ce;
Eca owaneaya onitanin kin
He owihanke kte xni ee.

G. H. P.

BENEVENTO. 7's. Double.

MOD. AFFET.

Musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal line and two piano accompaniment staves. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The tempo/mood is marked 'MOD. AFFET.'.

Sin - ners, turn, why will ye die ? God your Maker asks you why ;

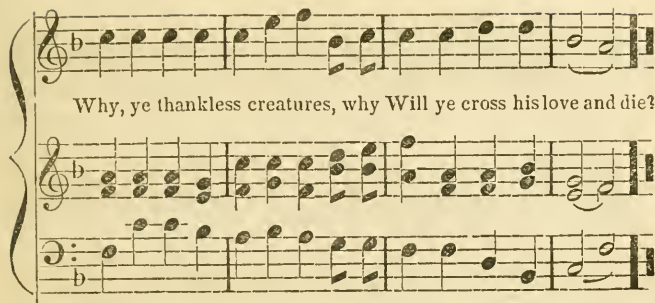
Musical score for the second system, continuing from the first. It consists of three staves: a vocal line and two piano accompaniment staves. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 4/4.

God who did your being give, Made you with himself to live ;

Musical score for the third system, continuing from the second. It consists of three staves: a vocal line and two piano accompaniment staves. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 4/4.

He the fatal cause demands, Asks the work of his own hands ;

BENEVENTO.—CONTINUED.



99. Benevento.

PSALM 46.

- | | |
|---|--|
| <p>1. Taku wan Iyotan kin,
 Wowaxake, wowakan,
 Wowinape kin niye,
 Wakantanka nanka.
 Wokakije kin ehna,
 Nix waonxida nanka,
 En ikiyedon yaun,
 Qa cyahdaku ce.</p> | <p>3. He otonwe kin waxte,
 En Wakantanka yanke,
 Anpao kamdeze cin,
 Hehan ómakiya.
 Taku kin Itancan un,
 Ho tanka hdahotanin,
 Qa maka yahuhuza :
 Unkinihanpi kta.</p> |
| <p>2 Re xkanxkan, paha nakun, 4
 Qa mniwanca irara,
 Nina taja aya xta,
 Kowakipe kte xni.
 En Wakantanka yanka,
 Tawakeya kin wakan,
 Icahda wakpadan wan
 Iyuxkin wicaya.</p> | <p>Tuwe un qa un qon he,
 Tuwe u kte cin hee,
 Hokxin cantkiyapi kin,
 Jesus Mesiya he ;
 Woartani on te hi,
 Qa ake marpiya en,
 Wowitan qa wowaxte,
 Ohini yuhanunwe. S. R. R.</p> |

SECOND TREBLE.

Grace! 'tis a charming sound, Harmonious to the ear!

FIRST TREBLE.

Heav'n with the e - cho shall resound, And

all the earth shall hear, And all the earth shall hear.

ODOWAN WOWAPI.

SHIRLAND. S. M.

STANLEY.

First system of the musical score. It consists of three staves: a vocal line (treble clef) and two piano accompaniment staves (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/2. The lyrics are: "Come, we that love the Lord, And let our".

Second system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "joys be known; Join in a song of".

Third system of the musical score. It concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "sweet ac - cord, And thus surround the throne."

MARTYN. 7's, Double.

S. B. MARSH.

Ma - ry to the Savior's tomb, Hasted at the
 { Spice she brought and sweet perfume, But the Lord she

d. c. Trembling, while a crys-tal flood Issued from her

The first system of the musical score for 'Martyn' is in 6/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of three staves: a vocal line and two piano accompaniment staves. The lyrics are: 'Ma - ry to the Savior's tomb, Hasted at the { Spice she brought and sweet perfume, But the Lord she d. c. Trembling, while a crys-tal flood Issued from her'.

ear - ly dawn; } For a while she ling'ring
 lov'd had gone: }

weep - ing eyes.

The second system continues the melody. The lyrics are: 'ear - ly dawn; } For a while she ling'ring lov'd had gone: } weep - ing eyes.' The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

stood, Fill'd with sor - row and sur - prise ;

The third system concludes the piece. The lyrics are: 'stood, Fill'd with sor - row and sur - prise ;'. The system includes a vocal line and two piano accompaniment staves. The tempo/mood marking 'D. C.' (Da Capo) appears at the end of the system.

100. 7^s. *Martyn.*

1. Jesus onximada kin,
Niye en onawapa ;
Taku xica ota rin
Hena en maun exta,
Jesus niye on wani,
Niye rin wacinciye ;
Hecen nix tohan yahi,
Miye onximada ye.

2. Wowinape tokeca
Takudan yuhapi xni ;
Hecen on Wanikiya,
Ohinni niyuhapi.
Ohinni mayaduha,
Ohinni cihduzeze,
Ohinni miyecaupta,
Wopida eciciye.

3. Wawartani on niŋa,
Wokajuju kin hee ;
Wowaonxida duha,
Hecen on wacinciye ;
Woniya Wakan kin he
On mayaduteca kte,
On mayaduwakan kte,
He ionximada ye.

S. R. R.

101. 7^s. *Martyn.*

Jesus ƚe cin he ekta,
Wi hinape xni hehan,
Hunku kin inarni ya,
Ceye kta e hetanhan.
Wanna Jesus hninapa,
Qa wiconi kin yuxtan ;
Hecen tuwe cin kinhan
He wiconi kiyuha.

S. R. R

102. 7^s. *Martyn.*

1. Jesus minagi kin he
Yuwankan imacu wo,
Taja ehna waun kin,
Heon inawarni ce.
Wanikiya namarma,
Woartani en waun,
Owotanna amayan,
Kohanna imacu wo.

2. Wowinape manice,
Nixnana inacipe,
Mixnana waun kte xui,
Heon omakiya ye;
Sutaya wicacida;
Niye on wamaxaka;
Wipe kin mayaqu kta,
Nirupahu wakan on.

3. Jesus nixnana cicin,
Taku sanpa wacin xni:
Tona ricahanpi kin
Najin wicakiya wo:
Tona wayazanpi kin
Asniwicayaye kta;
Tona ixtagongapi
Kaxka wicaduze kta.

4. Nioran owotanna,
Nicaje kin waxte ce;
Woartani kin ota
Axagya waun kin he:
Nixnana wowicake
Owasin yuha yaun;
Wowaxte ocowasin
Ionximakida wo.

103. S^s. qa 7^s. *Stockwell.*

1. Rtayetu aomahanzi,
Taku wan awacanmi;
Tona mitokam iyaye
Hena weksuya eee.
2. Hena kakiya yakonpi,
Iye ti kin he ekta;
Taku wan wakanundapi,
Hena wanna om yanka.
3. He wicanagi makoce,
En Itancanyan yanka;
Qa wicaxta tona lawa
Hena wiyuxkinkiya.
4. Hena om ake waun kte,
Ohinni ecin manka;
Qa wiconi wowiyuxkin
On iyuxkinmiçiya.

S. R. R.

104. *C. M. Coronation.*

1. Itancan kin iciyuxkin,
Nakun wacinciye;
Nitowaxte on ni waun,
Mitakuye waxte.
2. Maka akan mitakuye
Erpemayanpi xta;
Mita Wakantanka niye,
Heon wacinciya.
3. Marpiya kin miyecaga.
Ekta amayan ye;
Niciinkxi kin wijica un,
Heon wacinwaye.
4. Itancan kin icidowan,
Nixnana ciyatan;
Ohiumiyan inacipa,
Heon iciyuxkin.

S. R. R.

MYTILENE. 8, 7, & 4.

MALAN.

2 Come, ye wea - ry, hea - vy la - den, Lost and
If you tar - ry till you're bet - ter, You will

2 Let not conscience make you lin - ger, Nor of
All the fit ness he re - quireth, Is to

ru - in'd by the fall; } Not the righteous—
ne - ver come at all: }

fit - ness fond - ly dream; } This he gives you—
feel your need of him: }

Not the righteous; *Sinners* Jesus came to call.

This he gives you; 'Tis the Spirit's rising beam.

105. 8^s, 7^s, 4^s. *Mytilenc.*

JESUS EN U WICAXIPI.

1. Woartani on teriya
Nix dukanpi hecinhan,
Jesus Krist ekta hoyeya,
Qa wacinyan un miye;
Jesus iye
Tona xica onxida.

2. He marpiya kin etanhan
Woartani on ɛ hi,
Qa aupetu iciyamni
He ehan ake kini:
Jesus iye
Towaonxida waxte.

3. En u po iyurpa rinca,
Jesus niniyanpi kte;
Wowaxte kin he ninica
Hecen on inarni ye:
Jesus iye
Towaxte niɕu kta ce.

4. Wanna wokakije nica,
Iye ti ekta yanke,
Qa wiconɛ he ohiya,
On wacinyanpi waxte:
Jesus iye
Wowakan unqupi kte.

S. R. R.

106. 8^s, 7^s, 4^s. *Mytilenc.*

1. Wokajuju sdonayayapi,
Wowakan akita po;
Woartani codau unpi,
He iyotan waxte do:
He akitam,
Jesus he niɕupi kta.

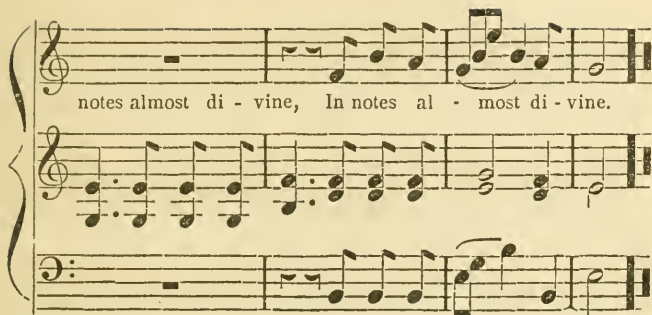
S. R. R.

O could I speak the matchless worth, O could I sound the

glories forth Which in my Savior shine; I'd soar and touch the

heav'nly strings, And vie with Gabriel while he sings, In

ARIEL.—CONTINUED.



107. *Ariel.*

PSALM 103.

- | | |
|--|---|
| <p>1. Wanji cinca wicayuhe,
Onxiwicakida eee ;
Jehowa hececa :
Konicipapi kin hena
Cantowicayahnake ça,
Cincawicayaya.</p> | <p>Wiyohiyanpata tanhan,
Wiyorpeyata hehanyan,
Tokan erpeya ye.</p> |
| <p>2. Watuxekxeca hemaca,
Oimacage sdoniyaya ;
Tanyan mayadukean.
Tuka waonxiyada on,
Watexdake miyecaton ;
Piya koxka waun.</p> | <p>4. Wicaxta taanpetu he
Axkadan owihanke kte,
Peji iyeecca ;
Hanranna ca icage ça,
Wiyotanhan kaxdapi qa,
Hehan xnix aye kta.</p> |
| <p>3. Wawartani tonakcea,
Henakiya sdonya nanka,
Micicajuju ye.</p> | <p>5. Tuka oniwihanke xni,
Nitaanpetu ohiuni,
Wakantanka nanka :
Nitokiconze owanca,
Nitowicoun yeksuya,
Onxiwicayada s. r. r.</p> |

DAKOTA ODOWAN.

BARTIMEUS. 8 & 7's. SINGLE.

SLOW.

“Mercy, O thou Son of Da - vid!”

The first system of the musical score is in 6/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It features a vocal melody on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand.

- Thus blind Bar - ti - me - us pray'd; “O - thers by thy

The second system continues the musical piece. The vocal melody includes a half note G4, quarter notes A4, Bb4, and C5, followed by a half note D5. The piano accompaniment continues with chords and single notes.

word are saved, “Now to me af - ford thine aid.”

The third system concludes the piece. The vocal melody includes a half note G4, quarter notes A4, Bb4, and C5, followed by a half note D5. The piano accompaniment continues with chords and single notes.

108. 8^s, 7^s. *Bartimeus.*

1. David Cinhintku waxte kin,
Bartimeus hecen eya;
Ota niwicaya yacin;
Ixta magonge cin he.
2. Jesus aceye cin heon
Wicota terindapi;
Tuka Jesus onxida.qa,
U wo, Jesus eciya.
3. Mazaska kin heca cin xni,
Timataya on ni un;
Jesus kida on ayupte,
Jesus he waonxida.
4. Jesus makakije cin de,
Watonwe kta ce, eya;
Unkan wancake tonwe ça,
On Jesus ihakam un.
5. Unkan oyate yatanpi,
Qa okxan oyakapi;
Wopida tanka rince cin
Nakaha iyewaye.
6. Jesus, tona tonwanpi xni,
Naron wicawaye kta;
Kinnan iyurpa upi kte,
Qa iyuxkinpi kta ce.

A. D. F.

109. *America.*

Woyute wanice,
Wicaakiran ce;
Terike rin.
Maka wakicamda,
Woyute wakaga;
Wannaheza ota kta,
Ou induxkin.

S. R. R

DAKOTA ODOWAN.

HALLE. 7's. 6 Lines.

GERMAN

TENDERLY.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/4. It contains two measures of music. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, also with a key signature of one sharp and a 6/4 time signature, featuring chords and moving lines. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with a key signature of one sharp and a 6/4 time signature, providing a harmonic foundation. The lyrics are written below the vocal staff.

In this calm im - pres - sive hour
God of mer - cy, God of pow'r,

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a 6/4 time signature. It contains two measures of music, ending with a double bar line and repeat dots. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef with a key signature of one sharp and a 6/4 time signature, featuring chords and moving lines. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with a key signature of one sharp and a 6/4 time signature, providing a harmonic foundation. The lyrics are written below the vocal staff.

Let my pray'r as - cend on high; } Hear me from thy
Hear me, when to thee I cry: }

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a 6/4 time signature. It contains two measures of music, ending with a double bar line. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef with a key signature of one sharp and a 6/4 time signature, featuring chords and moving lines. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with a key signature of one sharp and a 6/4 time signature, providing a harmonic foundation. The lyrics are written below the vocal staff.

lof - ty throne, For the sake of Christ thy Son.

110. *Hanranna. 7^s. Halle.*

1. Wi hinape xni exta,
Cekiya waun kta ce ;
Taku wan waonxida,
Taku wan waxaka he ;
Jesus he Nicinkxi kin
On anamayagoptan.
2. Niye rin sdonmayaya,
Qa awanmayadaka ;
Wowaxte nitawa he
On iyuxkinmayan ye ;
Qa iyoyanpa wakan
On iyoyammayan wo.
3. Ohinni maka akan,
Niye rin Initancan ;
Tankaya onitanin
On icekiya waun ;
Wanna owanca yaun,
Owanca niyatanpi.

S. R. R.

111. *Rtayetu. 7^s. Halle.*

1. Wanna rtayetu heon,
En ozikiya waun ;
Woyatan, wocekiye,
On iyuxkinmiciye ;
Jesus he Wanikiya,
Niye onximada ye.
2. Woartani, woyazan,
Woiyokixica ko,
Hena wowiyuxkin xni,
Hena on terika ce :
Jesus he Wanikiya,
Niye onximada ye.
3. Wowaonxida waxte,
Wowaxte nitawa kin,
Woasni unyaqupi,
Hena on ciyatan kte :
Jesus he Wanikiya,
Niye onximada ye.

S. R. R.

112. *Happiness.*

1. Jesus tona oran
 Wacinyan yukanpi,
 Toranpi on tanyan unpi kte :
 Jesus wacinciya,
 Onximakida wo,
 Mitawacin waxake xni ce.

2. Woniya Wakan kin
 On mayuteca wo,
 Wanna wicacida kin heon,
 Wowiyuxkin maqu ;
 Nicaje kin waxte
 On ciyaonihan kta wacin.

3. Wicoran wakan kin
 On ihdurica po ;
 Jesus hecen unkipanpi ce ;
 U miye owasin,
 Unkidowanpi kte ;
 Jesus ecedan wakan waxte.

4. Jesus taokiye
 Marpiya kin ekta,
 Wicaho teca on yatanpi ;
 Unkiyepi on ƣe
 Cin he unyatanpi ;
 Jesus ecedan wakan waxte.

L. L.

113. *"The happy land."*

1. Makoce wan waxte,
 Tehan wankan ;
 Wicaxt' oran waxte.
 Hen najinpi.
 Ohinni dowanpi,
 "Jesus ni unkiyapi,"
 Eyaya yatanpi,
 Ohinniyan.

2. Tona nayaranpi.
Upo, upo ;
Makoce waxte he
Ekta upo.
Tohan ekt' unkipi
Jesus Itancan nici,
Tanyan unnipi kta,
Ohinniyan.

3. Owasin heciya
Iyuxkinpi,
Nakax woartani
Wanica ce ;
Wicoie xica,
Wicotawacin xica,
Nakun wowayazan
Wanice kta.

4. Tona taku waxte
Yacinpi kin,
Makoce pi kin he
Akitapo.
Jesus Itancan kin,
Waxte yadapi kinhan,
Tanyan yanipi kta,
Ohinniyan.

T. S. W.

INDEX OF TUNES.

	Page.		Page.
Ariel, ...	116	Nashville, ...	28
Balerna, ...	48	Old Hundred, ...	4
Bartimeus, ...	118	Olivet, ...	54
Benevento, ...	106	Olmütz, ...	3
Boylston, ...	88	Olney, ...	96
China, ...	44	Orford, ...	20
Dedham, ...	86	Ortonville, ...	32
Dover, ...	100	Payson, ...	74
Franconia, ...	70	Retreat, ...	58
Frederick, ...	80	Ripley, ...	24
Golden Hill, ...	90	Rochester, ...	50
Halle, ...	120	St. Thomas, ...	92
Heber, ...	68	Shawmut, ...	94
Hebron, ...	6	Shirland, ...	109
Laban, ...	102	Stafford, ...	76
Lanesboro', ...	38	Stillingfleet, ...	104
Luther, ...	108	There is a fountain, ...	36
Luton, ...	16	Uxbridge, ...	10
Martyn, ...	110	Vernon, ...	14
Missionary Hymn, ...	62	What is life, ...	98
Mytilene, ...	114	Windham, ...	8

INDEX OF FIRST LINES.

	Page.		Page.
Anpetu de Wakantanka, . . .	11	Jesus ƚe cin he eƚta, . . .	111
Anpetu kin de ahopapi, . . .	82	Jesus ƚona oran, . . .	122
Anpetu wakan kin de, . . .	31	Jesus Wakantanka, . . .	89
Anpetu wan nitawa kin, . . .	45	Jesus Wanikiya, . . .	101
Ate unyanpi kin, . . .	71	Jesus waonxida, . . .	55
Ate Wakantanka, . . .	91	Jesus waonxida nauke, . . .	45
Ate Wakantanka iyotan yaun, . . .	79		
Ateyapi Cinhintku kin, . . .	37	Maka sintomniyan, . . .	91
Ateyapi kin he Jehowa, . . .	95	Makoce mitawa, . . .	53
		Makoce wan waxte, . . .	122
Canku wan cistiyedan, . . .	21	Marpiya kin eƚta, . . .	97
Dawid Cinhintku waxte kin, . . .	119	Marpiya kin heci Ateunyanpi, . . .	105
		Marpiya maka ko icarye cin, . . .	81
Hanyetu mixtinbe kta, . . .	82	Maxice ƚa wawartani, . . .	51
		Minagi wakta wo, . . .	103
Itancan kin iciyuxkin, . . .	113	Mioran kin owasin rin, . . .	26
Ito taku wan awauncinpi, . . .	85	Mioran qon weksuya ƚa, . . .	33
Iyotan Waxaka unkagapi kin, . . .	19		
		Niyate ƚa nihun, . . .	56
Jehowa ahiyaya po, . . .	40		
Jehowa hecedan, . . .	89	Otpaza cincapi, . . .	84
Jehowa Itancan yaun, . . .	75	Owasin kuwa po, . . .	97
Jehowa iyotan itancan, . . .	83	Owihanke Wanica, . . .	22
Jehowa mayuha nimayakiye, . . .	78	Owihanke Wanica tohanyan, . . .	69
Jehowa onximada wo, . . .	5	Owihanke Wanin Wakantanka, . . .	43
Jehowa Waawanhake, . . .	51	Oyate kin maka akan, . . .	59
Jesus Itancan mitawa, . . .	66		
Jesus iyotan cidaka, . . .	15	Qa wowapi kin he, . . .	57
Jesus Krist Nitowaxte kin, . . .	27		
Jesus Krist Wakannitanka, . . .	25	Rtayetu aomahanzi, . . .	113
Jesus Mesiya kin niye, . . .	39		
Jesus minagi kin he, . . .	112	Taku ota yuhe cin, . . .	72
Jesus mitakuye, . . .	49	Taku wan iyotan kin, . . .	107
Jesus nioran kin he, . . .	53	Taku wanji awakita, . . .	37
Jesus nite cin weksuya, . . .	69	Takuwicunyanpi ƚapi, . . .	46
Jesus nitokamya, . . .	101	Teca ni en mafonpi kta, . . .	33
Jesus nitowaonxida, . . .	34	Tokata anpetu owihanke kin, . . .	19
Jesus onximada kin, . . .	111	Tona Wakantanka waxte, . . .	59
		Wakantanka Ateyapi, . . .	47

	Page.		Page.
Wakantanka Cinhintku kin, . . .	35	Wakantanka waxaka ce, . . .	7
Wakantanka Cinhintku kin, ma-		Wakantanka waxaka yauka ce, . . .	60
kata, ...	49	Wakantanka waxte, ...	56
Wakantanka he ixnana, ...	42	Wakantanka wayakonze cin, . . .	41
Wakantanka Itanean kin, ...	21	Wakantanka yaoniham, ...	11
Wakantanka kin en, ...	77	Wakantanka yati waxte, ...	7
Wakantanka kin nihukuya, ...	13	Wakantanka yawaxte po, ...	29
Wakantanka kin owancaya un, ...	18	Wakan Woniya kin, ...	105
Wakantanka marpiya kin, ...	17	Wamawanon xni qa, ...	93
Wakantanka nauke cin, ...	65	Wanagi waxaka marpiya, ...	79
Wakantanka Nitawakonze kin, ...	42	Wanikiya eyapi kin, ...	87
Wakantanka Nitoksape, ...	40	Wanji cinca wicayuhe, ...	117
Wakantanka nixun kin on, ...	52	Wankan marpiya kin, ...	73
Wakantanka niye, ...	55	Wanna rtayetun heon, ...	121
Wakantanka ohinniyan, ...	61	Wawiciya nanka, ...	103
Wakantanka ohoda po, ...	15	Wicacerpi tancan, ...	93
Wakantanka onximada, ...	9	Wiconi de ihakamya, ...	9
Wakantanka owanca un, ...	46	Wiconi kin de taku he, ...	99
Wakantanka taku nitawa, ...	29	Wi hinape xni exta, ...	121
Wakantanka taokiye	17	Woartani on teriya, ...	115
Wakantanka toka qehan, ...	51	Wokajuju sdonayayapi, ...	115
Wakantanka token oranyan, ...	47	Wotea tonaka, ...	95
Wakantanka towaxte, ...	63	Woyute wanice, ...	119
Wakantanka waxaka, ...	63		

SMITHSONIAN INSTITUTION LIBRARIES



3 9088 00216711 2

nhanth PM1024.R56 1868

Dakota odowan :